

APPEN im BLICK

Mitteilungsblatt für Appen · Ausgabe 26, Juli 2021

Mitteilungen der Gemeinde Appen

Aktuelle Informationen aus der
Gemeindeverwaltung

Aus den Vereinen

Seite 6

Rund ums Auto

Seite 18

Kreuzworträtsel

Seite 16

Bücherecke

Seite 24

Appener Beek Foto: Hans-Peter Lütje



UNSER ERSTES VOLLELEKTRISCHES MODELL DER NEUE MAZDA MX-30

0,01% effektivem Jahreszins

24 Monate

10t km pro Jahr

6999 € Anzahlung (davon 6000 € E-Prämie)

zzgl. Fracht und Zulassung

Stromverbrauch kombiniert: 17,3 kWh/100km; Reichweite (kombiniert/ innerorts): 200 - 262 km;
CO₂-Emissionen im Fahrbetrieb: 0 g/km



Hans o. Tietje
Inn. Carsten Sievers GmbH



mazda

Ihr regionaler Neu- und
Gebrauchtwagen Händler

Hauptstr. 10 + 11 · 25488 Holm
Telefon: 04103 / 8 64 34

Grußwort des Bürgermeisters



Sehr geehrte Appenerinnen und Appener,

langsam sehen wir Licht am Horizont und gehen wieder normalen Zeiten entgegen, so dass in absehbarer Zeit auch wieder die regelmäßige tägliche Routine in der Gemeinde aufgenommen werden kann.

Nach den Sommerferien wird das Bürgerbüro in Ap-

pen zu den gewohnten Zeiten wieder geöffnet sein und das Bürgerhaus steht bereits jetzt schon für private Veranstaltungen zur Verfügung, allerdings immer unter Einhaltung der geltenden Hygienebestimmungen. Auch planen wir nach einem Jahr Pause wieder ein Herbstferienprogramm und bereiten im letzten Jahr ausgefallene Veranstaltungen für dieses Jahr vor. Wir sind guter Zuversicht, dass uns nicht eine weitere Pandemiewelle einen Strich durch die Rechnung macht.

Appen hat 2021 zum ersten Mal am Stadtradeln teilgenommen. Wir waren überrascht und erfreut, dass die Teilnahme so gut angenommen wurde und wir für ein erstes Mal ein hervorragendes Ergebnis erzielt haben. Dafür danke ich

allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern sowie den Organisatorinnen und Organisatoren ganz herzlich. In diesen drei Wochen wurden von den aktiven Teilnehmern insgesamt 23.593,7 km zurückgelegt, eine Leistung von 306,2 km pro Kopf. Umgelegt auf unsere Einwohnerzahl wäre damit jede Einwohnerin und jeder Einwohner Appens 4,81 km in dieser Zeit mit dem Fahrrad unterwegs gewesen. Von 19 teilnehmenden Gemeinden im Kreis haben wir den 7. Platz belegt und bei Gemeinden bis 6000 Einwohner sogar den 3. Platz. Insgesamt wurden damit 3486,3 KG CO₂ eingespart. Ein hervorragendes Ergebnis unserer Umwelt zur Liebe.

Unter den teilnehmenden Personen werden nach den Sommerferien 12 Preise ausgelost. Die Gewinner bzw. Gewinnerinnen werden zur Übergabe ins Bürgerhaus eingeladen werden.

Auch im nächsten Jahr wird es wieder ein Stadtradeln geben, an das sich unsere Gemeinde beteiligen wird. Ich bin sicher, dann werden noch mehr Aktive dabei sein, um unseren Beitrag zur Umwelt noch weiter zu steigern. Ich freue mich auf Ihre Teilnahme.

Ich wünsche Ihnen allen eine erholsame Sommerzeit und verbleibe

Ihr Bürgermeister

Hans-Joachim Banaschak

Auszeichnung für Hans-Peter Lütje

Am 27. Mai wurden Hans-Peter Lütje (CDU) aus Appen und Ingo Struve (SPD) aus Uetersen in einer kleinen Feierstunde in der Drostei im Namen der Innenministerin Dr. Sütterlin-Waack vom Kreispräsidenten Helmuth Ahrens die „Freiherr-vom-Stein-Verdienstnadel“ überreicht.

Die Verdienstnadel ist die höchste Auszeichnung des Landes Schleswig-Holstein für besondere Verdienste um die kommunale Selbstverwaltung.

Ursprünglich sollte die Ehrung – wie in früheren Jahren üblich – in einer Festveranstaltung des Landes als Zentralveranstaltung für alle ca 30 zu ehrenden Kommunalpolitikerinnen und Politiker des Landes stattfinden.

Hans-Peter Lütje wurde geehrt für seine engagierte Arbeit als Gemeindevertreter der Gemeinde Appen und für sein Engagement im Amt Geest und Marsch Südholstein.

In der Gemeinde Appen ist er seit



(Von links) Bürgermeister Hans-Joachim Banaschak, Hans-Peter und Anke Lütje, Amtsdirektor Rainer Jürgensen, Kreispräsident Helmuth Ahrens

1998 Gemeindevertreter, war von 1998 bis 2001 Vorsitzender des Bauausschusses und übernahm nach dem zu frühen Tod des Gemeindevertreterers Heinz Schlichtherle im Oktober 2001 den Vorsitz im Hauptausschuss.

Nach der Eingliederung in das Amt Moorrege übernahm Hans-Peter

Lütje den Vorsitz des Finanzausschusses, den er auch heute noch inne hat.

Seit der letzten Kommunalwahl im Jahr 2018 ist er auch 2. stv. Bürgermeister der Gemeinde.

Seit der Eingliederung in das Amt Moorrege im Jahr 2006 ist er Mitglied im Amtsausschuss; vom 01.06.2008

bis 2018 war er stellv. Amtsvorsteher des Amtes Moorrege – heute Geest und Marsch Südholstein – .

Im Juli 2018 hat ihn der Amtsausschuss zum Amtsvorsteher gewählt. Die Gemeinde Appen gratuliert Hans-Peter Lütje sehr herzlich.

Gemeinde Appen

Bürgermeister Banaschak



Mitteilungen aus der Gemeindevertretung vom 03.06.2021

Ehrungen

Für 35jährige Tätigkeit in der Gemeindevertretung wurde **Walter Lorenzen (SPD)** geehrt und erhielt eine Urkunde und ein Präsent
Für 20jährige Tätigkeit als Gemeindevertreterin wurde **Petra Müller (SPD)** geehrt und erhielt eine Urkunde und ein Präsent

Hans-Peter Lütje (CDU) erhielt für die Verleihung der Freiherr-vom-Stein-Verdienstnadel ein Präsent

Bericht des Bürgermeisters

Der Zuwendungsbescheid für die Schaffung einer Überdachung am Gebäude vor der Betreuungsschule ist eingegangen; somit kann die Maßnahme umgesetzt werden. Der

Förderbetrag des Landes deckt voraussichtlich vollends die anfallenden Kosten

Die Sanierung des Naturrasenplatzes 1 auf dem Sportplatz wird im Juli 2021 beginnen. Ziel ist es, die Maßnahme abzuschließen, so dass zum Beginn der Saison 2022/2023 der Spielbetrieb wieder aufgenommen werden kann. Die Kosten belaufen sich voraussichtlich auf TEU 223; die Fördermittel des Landesportbundes und des Kreises Pinneberg von ca TEU 100 wurde bewilligt

Baugebiet Ossenblink / Lange Twiete

Der B-Plan 31 auf dem Gelände einer alten Baumschule wurde mehr-

heitlich verabschiedet. Es entstehen auf dem Gelände 4 neue Einzelhäuser mit max 2 Wohnungen je Haus

Jahresrechnung 2020 für den evangelischen Kindergarten

Nach dem jetzigen Stand besteht ein Guthaben für die Gemeinde von TEU 135; zu berücksichtigen ist aber noch die fehlende Abrechnung des Kreises für die Jahre 2019 und 2020, sowie die Abrechnung der Sozialstaffel 2019 und 2020

Gasausschreibung

In der Gemeindevertretung am 19.03.2019 wurde beschlossen, dass bei der nächsten Lieferung von Gas auch eine Ausschreibung

für Öko-Gas erfolgen soll und die Gemeinde vor der Ausschreibung zu beteiligen ist

Da die Ausschreibung für die übrigen 9 amtsangehörigen Gemeinden als Gesamtausschreibung erfolgt, wurde mehrheitlich beschlossen, dass auch die Ausschreibung für die Gemeinde Appen zusammen mit den übrigen Gemeinden erfolgen soll. Ziel ist es, einen günstigeren Tarif zu erhalten.

Der Antrag der Wählergemeinschaft, die eingesparten Energiekosten auf einem Sonderkonto der Gemeinde für Klimaschutzmaßnahmen zurückzulegen, wird in der nächsten Sitzungsperiode neu diskutiert.

Gemeinde Appen

Hauptstraße, die unendliche Geschichte ...



Wie uns der Landesbetrieb Straßenbau und Verkehr über das Planungsbüro mitgeteilt hat, wird die Sanierung der Hauptstraße auch nicht im Jahr 2022 durchgeführt. Das kam auch für die Gemeinde sehr überraschend. Grund für den Aufschub sind Personalengpässe beim Landesbetrieb.

Grundsätzlich wird seitens des Landesbetriebes an der Sanierung der L 106 in der Durchfahrt Appen festgehalten.

Es bleibt abzuwarten, wann nun die notwendige Sanierung der Straße erfolgen wird.

Gemeinde Appen
Hans-Peter Lütje

Glasfaser in Appen / Hausbegehung

Mitarbeiter der Firma Terrado sind zur Zeit in Appen unterwegs, um mit den Anliegern Terminvereinbarungen für eine Hausbegehung zu treffen.

Es ist häufiger vorgekommen, dass die Mitarbeiter von den Bewohnern abgewiesen werden und den Monteuren nicht getraut wird.

Die Firma Terrado bringt die Schlagworte „Glasfaser“, „ZBMG“ und „Wilhelm.tel“ zusätzlich zu Ihrem

eigenen Firmennamen, um bei den Kunden die Erinnerung zu wecken, warum sie einen Termin zur Hausbegehung verabreden möchten. Es hat seine Richtigkeit, dass sich die Mitarbeiter bei den Anliegern melden.

Die Hausbegehung ist wichtig, damit die Anschlüsse bis in das Haus hinein gut geplant werden können.

Gemeinde Appen
Hans-Peter Lütje

Sitzungstermine in der Gemeinde Appen für das III. Quartal 2021

19.08.2021 Ausschuss für Schule, Kultur, Sport und Soziales

26.08.2021 Bauausschuss

31.08.2021 Umweltausschuss

07.09.2021 Finanzausschuss

14.09.2021 Gemeindevertretung

Der Sitzungsbeginn ist jeweils um 19.30 Uhr. Sitzungsort ist das Bürgerhaus in der Hauptstraße 79 in Appen.

Bitte beachten Sie, dass sich die Sitzungstermine eventuell ändern können (Auch wegen Corona). Aktuelle Termine finden Sie auch auf der Internetseite des Amtes Geest und Marsch Südholstein (www.amt-gums.de unter Sitzungen und Politik).

Veränderungen auf dem Bauhof der Gemeinde

Der langjährige Vorarbeiter des Bauhofes, Peter Möller, hat sich im März in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.

Er hat nun viel Zeit für seinen Enkel und wird im Baumschulbetrieb des Bruders tatkräftig helfen.

Die Gemeinde Appen bedankt sich bei Herrn Möller für die fachkundige Leitung des Bauhofes in den vielen Jahren.

Nachfolger als Vorarbeiter des Bauhofes ist nun seit dem 01. März Michael Kneisel. Herr Kneisel ist seit dem 01.07.2020 Mitarbeiter auf dem Bauhof der Gemeinde.

Er lebt mit seiner Familie in der



(Von links) Michael Kneisel und Peter Möller

Gemeinde Holm und hat sich auf dem Bauhof in Appen schon sehr gut eingearbeitet.

Da er auch aktives Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr in Holm ist, wurden schon Gespräche mit dem Wehrführer der Gemeinde Appen geführt, wie eine Unterstützung der Appener Wehr am Tage erfolgen kann.

Wir wünschen Herrn Kneisel viel Erfolg bei der umfangreichen und vielfältigen Arbeit auf dem Bauhof in Appen.

Gemeinde Appen
Hans-Peter Lütje

Gertrud Pein ist am 14.06.2021 verstorben

Gertrud Pein, die Witwe unseres Ehrenbürgers Walter Pein (†2009) ist im Alter von 96 Jahren verstorben.

Neben der Unterstützung ihres Mannes bei dessen Aufgaben als stellvertretender Bürgermeister und später als Bürgervorsteher hat Gertrud Pein selbst auch viele weitere Aufgaben in der Gemeinde übernommen.

So war sie jahrzehntelang beim DRK Ortsverband Appen tätig. Viele Jahre betreute sie die Senioren beim Seniorennachmittag auf dem Etz und war jahrelang in der Kleiderkammer des DRK tätig.

Beim Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr war sie stets mit



Hier auf dem Foto, so wie viele Appener Gertrud und Walter Pein noch in guter Erinnerung haben

großer Freude Dauergast bei den Konzerten.

Sie war ferner Mitglied bei den Tu-

unpiepers – eine Musikgruppe des Heimatvereins unter der Regie von Günter Dreilich (†) – und hat mit

der Gruppe zusammen viele Festivitäten in der Gemeinde begleitet. In der CDU hat sie über viele Jahre so manche Veranstaltung mit organisiert.

Für das von Walter Pein ins Leben gerufene „Walter-Pein-Turnier“ hat Gertrud auch nach dem Tode ihres Mannes jedes Jahr die Pokale gestiftet. Das war für sie selbstverständlich. „So lang ick leben do, will ick dat moken“ – so hatte sie es immer in Plattdeutsch gesagt. Nun ist Gertrud Pein verstorben.

Die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Appen werden Gertrud lange in guter Erinnerung behalten.

Gemeinde Appen
Hans-Peter Lütje

Weihnachtsmarkt der Gemeinde Appen am 1. Advent

Sonntag, den 28.11.2021 von 11.00 – 17.00 Uhr im Bürgerhaus der Gemeinde Appen

Im vergangenen Jahr mussten wir aufgrund der Pandemie leider auf die besinnliche, vorweihnachtliche Atmosphäre im Bürgerhaus verzichten. Nun sind wir aber guter Dinge, dass wir unseren traditionellen Weihnachtsmarkt der Gemeinde Appen in diesem Jahr wieder durchführen können. Es liegen schon zahlreiche Be-

werbungen vor, dennoch können Hobbyhandwerker/innen sich bei Interesse an einem Verkaufsstand **bis zum 30. Juli 2021** schriftlich oder telefonisch beim Amt Geest und Marsch Südholstein, Frau Willers, Amtsstra-



ße 12, 25436 Moorrege bewerben. Die Standgebühr beträgt 25,00€ für einen Drei-Meter-Verkaufstisch. Ganz besonders würden wir uns freuen, wenn sich auch Hobbyhandwerker/innen

melden würden, denen man bei der Arbeit zusehen kann.

Für Rückfragen wenden Sie sich gerne an Frau Willers unter Tel.: 04122/854-153 oder willers@amt-gums.de



Heimatverein Appen Digitalisierung des Archivs kommt voran

Mit viel Schwung und Elan hatte sich der Heimatverein Appen und Umgebung noch im Jahr 2019 an den Veranstaltungen anlässlich des 750jährigen Gemeindejubiläums beteiligt.

Auch für das dann folgende Jahr waren bereits Veranstaltungen für Mitglieder und interessierte Teilnehmer*innen vorgesehen.



Appen um 1900, zuletzt Gasthof Kröger

Doch wie im gesamten gesellschaftlichen Leben wurde bis heute die Tätigkeit des Vorstandes des Heimatverein Appen und Umgebung e.V. durch die Einschränkungen der Pandemie bestimmt.

Dies hielt aber einige Vorstandsmitglieder nicht davon ab, sich noch intensiver als geplant mit der Digitalisierung von Informationen und Gegenständen zu beschäftigen, die im Archiv des Heimatvereins lagern. Seit 1993 werden im Archiv alle Zeitungsartikel aus den regionalen Zeitungen, dem Pinneberger Tageblatt und dem Hamburger Abendblatt ausgeschnitten und analog erfasst.

Unter Nutzung von e-Paper der regionalen Zeitungen wird diese Erfassung seit Mitte 2019 von uns digital vorgenommen.



„Fotostudio“ des Heimatvereins

Für Interessenten stehen die langjährige analoge und auch die Nutzung der digitalen Erfassung nach Absprache mit dem Vorstand des

Heimatvereins zur Verfügung.

Vor dieser Tätigkeit wurde die Homepage des Heimatvereins mit Unterstützung von Studenten geschaffen.



Kamera Zeiss IKON, 1930

Wir waren schon auf einen guten Weg das „Neue“ mit uns „Alten“ im Heimatverein vereinbaren zu können.

Diese Ergebnisse waren der Anlass, Möglichkeiten zu prüfen, ob der Vorstand mit Unterstützung die Digitalisierung aller im Archiv befindlichen Gegenstände, Bilder und Dokumente verwirklichen kann. Das Ziel war formuliert, der Weg nicht einfach. Die Lösung konnte nur sein: „Besser auf neuen Wegen etwas stolpern, als in alten Pfaden auf der Stelle treten“.

Gute Voraussetzungen ergaben sich aus der materiellen Anerkennung des Gemeinderates für den Beitrag des Heimatvereins aus Anlass der 750 Jahre Appen.

Diese Anerkennung nutzten wir, um die notwendigen elektronischen Geräte zur Erfassung anzuschaffen. Ein anderes Problem war der direkte Zugang zum Internet im Archiv. Es kostete viel Zeit und Mühe, diesen zu schaffen. Auch wir rechneten mit dem Zugang über die Glasfasertechnik.

Mit Unterstützung gelang es, eine Übergangslösung für den Internetanschluss zu installieren. Damit war die Voraussetzung für die Fortsetzung der Arbeiten gegeben.

Seit längerer Zeit suchten wir nach einem Programm und wurden durch den Heimatverband Kreis Pinneberg und dessen Vorsitzenden Rainer Adomat auf den digiCULT-Verband hingewiesen.

DigiCULT startete als Projekt zur digitalen Erfassung und Publikati-

onen ausgesuchter Museumsbestände in Schleswig-Holstein und ist eine eingetragene Genossenschaft. Als Mitglied des Verbundes nutzen wir nun das Programm, um alle im Archiv gesammelten und Gegenstände zu fotografieren und besser zu dokumentieren und damit zu veröffentlichen.



Tischbuttermaschine

Grundlage der Arbeitsweise zur Nutzung des Programms ist die durch den Herrn Decker, jahrelanges Mitglied des Vorstandes des Heimatverein, geschaffene Kartei der Bestände im Archiv.

Die einzelnen Karten werden in das Programm aufgenommen, ein Foto eingelesen, die Herkunft dokumentiert und die notwendige Beschreibung des Gegenstandes hinzugefügt.

Für die Aufnahmen der Gegenstände haben wir im Archiv einen Raum als Fotostudio hergerichtet, um die Qualität der Aufnahmen und die in der Mehrzahl vorhandenen kleineren Teile aber auch größere

Gegenstände optimal darzustellen. Mit dem Fortschritt der Arbeiten ergeben sich weitere Möglichkeiten, so können die digitalisierten Gegenstände auf der Homepage des Heimatvereins aufgenommen und dann den interessierten Bewohnern unserer Gemeinde zugänglich gemacht werden.



Soehnle Tafelwaage um 1950

Die Aufgabe in ehrenamtlicher Tätigkeit realisieren zu können sollte einen Zeitraum von mehreren Jahren in Anspruch nehmen und bedarf eine Mitarbeit mehrerer Personen.

Bereits bei der Vorbereitung ist es gelungen, Interessenten für die Sache zu gewinnen. Es ist möglich weitere Helfer*innen einzubinden. Alle anderen Aktivitäten, werden wir mit den Lockerungen der Einschränkungen schrittweise wieder aufnehmen, um zu einem Vereinsleben zurückzukehren, wie wir es uns alle wünschen. Wer bei uns mitmachen möchte, ist herzlich willkommen!

(Peter Clauss / Walter Lorenzen – Heimatverein Appen)

Bundestagswahl am 26.09.2021



Für die Bundestagswahl am 26.09.2021 werden noch fleißige Helfer

in den Wahlvorständen und für die Auszählung der abgegebenen Stimmen gesucht.

In Appen werden wir 3 Wahlbüros haben; jedes Wahlbüro setzt sich aus einem Wahlvorstand bestehend aus 6 Personen zusammen. Die Mitglieder des Wahlvorstandes wechseln

sich im Laufe des Tages ab.

Wer Zeit und Lust hat, an der interessanten Aufgabe mitzuwirken, meldet sich bitte bei unserem Bürgermeister Hans-Joachim Banaschak oder direkt im Amt Geest und Marsch Südholstein bei Herrn Hauschildt.

Herr Hauschildt ist zu erreichen unter Tel 04122/854-115 oder Mail: hauschildt@amt-gums.de

Gemeinde Appen

Hans-Peter Lütje

Peter Clauss verstorben - Appener Heimatverein verliert Leiter des Gemeindearchivs



Peter Clauss

Mit tiefer Betroffenheit haben wir die Nachricht, dass unser Vorstandsmitglied Peter Clauss, am 26. Mai 2021 im 82. Lebensjahr verstorben ist, zur Kenntnis nehmen müssen. Nicht nur seine Frau Hannelore und Familie verlieren einen liebenswerten und immer aktiven Menschen, auch die Mitglieder des Heimatvereins sind sehr traurig.

Peter Clauss gehörte zu den aktivsten Mitgliedern des Heimatvereins Appen und Umgebung und widmete sich der Archivierung erhaltenswerter Zeugnisse aus der Appener Vergangenheit. In diesem Zusammenhang scheute er sich auch nicht, maßgebend den Digitalisierungsprozess im Archiv voranzutreiben. Trotz des fortgeschrittenen

Alters war er aufgeschlossen gegenüber neuen Techniken.

Eine seiner größten organisatorischen Leistungen war die Planung und Durchführung der Ausstellung des Heimatvereins anlässlich des 750-jährigen Gemeindejubiläums im Jahr 2019, die großen Zuspruch bei vielen Appenern fand. Peter Clauss verstand es, auch andere, zumeist jüngere Vereinsmitglieder zu motivieren, sich bei der Arbeit für den Heimatverein einzubringen. So konnten sich die unterschiedlichen Fähigkeiten ergänzen. In einer schwierigen Phase der Vereinsgeschichte übte Peter Clauss auch vorübergehend das Amt des 1. Vorsitzenden aus, bis der Verein wieder einen vollständigen Vorstand gewählt hatte. Peter Clauss, der nie den Drang hatte, im Mittelpunkt zu stehen, widmete sich von da an wieder vollkommener Lieblingstätigkeit, der Arbeit im Archiv, die er viele Jahre

gemeinsam mit Heinz Reinholdt durchführte.

Die Arbeit des Heimatvereins versteht sich gleichzeitig als Arbeit für die Gemeinde, die sich verpflichtet fühlt, ein Gemeindearchiv zu unterhalten. Dementsprechend findet auch die Unterstützung seitens der Gemeindevertretung statt.

Es ist jetzt die Aufgabe des Heimatvereins Appen, die Arbeit von Peter Clauss gewissenhaft fortzusetzen. Das wird nicht leicht sein, aber die Voraussetzungen sind geschaffen und wir werden uns verpflichtet fühlen, auch ohne Peter den eingeschlagenen Weg in seinem Sinne fortzusetzen.

Der Vorstand und die Mitglieder des Heimatvereins Appen und Umgebung haben Peter Clauss zu danken und werden sein Andenken in Ehren halten.

Walter Lorenzen

NIELS ANDERS BAUELEMENTE GmbH



- ✓ Beratung
- ✓ Aufmaß
- ✓ Angebote
- ✓ Ausstellung
- ✓ Lieferung
- ✓ Montageservice

**Fenster + Haustüren · Innentüren · Fertigparkett
Insektenschutz · Sicherheitsbeschläge**

Hauptstraße 16a · 25488 Holm (direkt an der B431)
Tel. 0 41 03 - 800 29 - 0 · Fax 0 41 03 - 800 20 17
www.anders-bauelemente.de
info@anders-bauelemente.de

Christlich Demokratische Union
Gemeindeverband **Appen**



**am 7. August 2021
um 14 Uhr**

veranstaltet die CDU Appen eine



Fahrradtour

durch einen Teil der Appener Feldmark und Umgebung.
Hierzu laden wir alle Radelfreunde ganz herzlich ein.

Wir treffen uns beim Bürgerhaus und starten von dort die Radtour von ca 25 km Länge.

In der „Halbzeit“ gibt es Kuchen, Kaffee und andere Getränke.



Die Tour werden wir am Bürgerhaus ausklingen lassen; hier gibt es Bratwurst und erfrischende Getränke zum Selbstkostenpreis.



Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme

Achtung !
Wegen der Corona-Bestimmungen behalten wir uns Änderungen vor!



Musik in der Kita Heideweg



Durch die Zusammenarbeit der Sparkassen Schleswig-Holsteins und des Musiculums, wurde unsere Kita Heideweg der Lebenshilfe, für einen kostenlosen musischen Vormittag ausgewählt.

Dieses Projekt haben wir bewusst für unsere Schulkinder, die diesen Sommer in die Schule kommen, ge-

wählt. Durch die Pandemie ist unser eigentliches Vorschulprogramm auf der Strecke geblieben. Deshalb haben sich die Kolleginnen Frau Kieselbach und Frau Kleinwort-Otte dafür beworben, um für unsere „Schulis“ zum Abschluss noch etwas ganz Besonderes zu bieten. Das Musiculum stand am 22. Juni vollgepackt mit vielen verschiede-

nen Instrumenten vor unserer Tür. Mareike und Jana vom Musiculum, haben mit einer schönen Geschichte die Kinder abgeholt und durch den musikalischen Vormittag geführt. Die Instrumente konnten fast alle ausprobiert werden, bis auf natürlich die Blasinstrumente. Danach wurden die Kinder in zwei Konzertgruppen eingeteilt, so

dass zwei wunderschöne Konzerte entstanden sind. Zum einen das Streichkonzert und zum anderen das Ostseekonzert. Es gab tosenden Applaus für beide Konzerte. Zum Abschluss gab es noch ein gemeinsames Trommelkonzert, eingebunden in eine Abschlussgeschichte!

Die Kinder, wie auch die Pädagogen waren total im Glück! Jedes Kind bekam noch ein Rasselei für zu Hause und für die Kita gab es noch eine Trommel.

Vielen Dank für diesen so außergewöhnlichen und schönen Vormittag, liebes Musiculum, sagen die Vorschüler der Kita Heideweg der Lebenshilfe.

Stephanie Verdinek

Kita der Lebenshilfe Appen-Etz

DRK Appen auch in besonderen Zeiten aktiv



Die Aktiven des DRK-Ortsverein Appen sehen hoffnungsvoll in Richtung Herbst und gehen davon aus, dass in einigen Wochen, schrittweise die gewohnte Ortsvereinsarbeit wieder aufgenommen werden kann.

Voraussetzung ist, dass die Corona-Impfkation ein voller Erfolg wird.

Der Vorstand hat schon jetzt Pläne, um das Angebot des Ortsvereins attraktiver für seine Mitglieder zu gestalten. Vorrangig dabei werden gesundheitsfördernde Veranstaltungen sein, die in kleinen Gruppen unter fachkundiger Leitung stattfinden werden. Bei der Erhebung von Teilnehmerbeiträgen werden

wir Ermäßigungen für Ortsvereinsmitglieder gewähren und haben entsprechende Mittel in unsere Haushaltsplanung eingestellt.

Natürlich freuen wir uns auch darauf, bald wieder unsere regelmäßig stattfindenden Seniorennachmittage durchzuführen.

Die Veranstaltung Karneval für Jung und Alt ist für Februar 2022 bereits fest in unsere Planung einbezogen worden und wir gehen davon aus, dass wir uns in unserer Gemeinde im nächsten Jahr wieder an vielen Veranstaltungen beteiligen können.

Wir sind froh darüber, dass die Appener Holsten-Apotheke mit Unterstützung der Gemeinde seit März jeden Freitag im Bürgerhaus Corona-Tests durchführt, bei denen unsere Ortsvereinsvorsitzende Waltraud Hörmann aktiv mitwirkt. Die Aktion erlebt großen Zuspruch, hauptsächlich auch von derjenigen, die nicht so mobil sein können.

Erfreulich ist auch, dass die Bereitschaft, Blut beim DRK zu spenden, auch unter Corona-Bedingungen erstaunlich groß

geblieben ist und bedanken uns bei allem Spender*innen im Namen des

Blutspendedienstes dafür.

Seit einiger Zeit informieren wir auch über die Facebook-Seiten über Aktuelles, um schnell einen größeren Personenkreis zu erreichen. Wer interessiert ist kann der Facebook-Gruppe: Deutsches Rotes Kreuz – Ortsverein Appen beitreten und ist immer auf dem Laufenden.

Wir wünschen Ihnen einen erholsamen Sommer. Bleiben Sie gesund und schützen Sie sich vor Corona, am besten durch Impfung.

Ihr DRK-Ortsverein Appen
(Walter Lorenzen)

Restaurant Mondea
Zu Gast in Griechenland

Saal für bis zu 50 Personen und Restaurant für bis zu 120 Personen
Öffnungszeiten: Mo - So von 12 - 14 Uhr und von 17 - 21 Uhr

Mühlenstraße 70d
25421 Pinneberg
Tel.: 04101 / 780 80 96



www.mondea.de

Besuch der Lebenshilfe-Kita vor dem Pflegeheim



Die Leiterin der Dana Senioreneinrichtungen GmbH in Appen, Frau von Uslar und Wehrführer Thomas Runge

Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Appen durften sich über einige Spenden von Appener Unternehmen freuen.

Von der Fa. Dana Senioreneinrichtungen GmbH in Appen erhielten wir einen mobilen Rauchverschluss der Fa. Big Fire & Ventilation.

Bei Bränden können Treppenhäuser und Flure durch sich ausbreitende Rauchgase schnell zur tödlichen Falle für flüchtende Personen werden.

Der mobile Rauchverschluss aus hitzebeständigem Spezialgewebe kann schnell in eine Tür oder eine Eingangsöffnung eingebaut werden.

Die Tür zu dem vom Brand betroffenen Bereich (Rauchgrenze) kann nun geöffnet werden, ohne dass es während des Einsatzes zur Rauch- und Hitzeausbreitung im Gebäude kommt.

Die Fluchtwege für die Bewohner

und die Rückzugswegen für die Einsatzkräfte bleiben rauchfrei. Der Sicherheitstrupp kann näher an der Einsatzstelle positioniert werden, Rettungszeiten bei Atemschutznotfällen werden deutlich kürzer. Rauchschäden in den nicht vom Brand betroffenen Bereichen werden vermieden. Mit dem Mobil Rauchverschluss kann zudem der Lufteintritt in den Brandraum kontrolliert werden, um Belüftungsmaßnahmen gezielt zu steuern.

Von der Fa. P. Deskau Landwirtschaft & Jagd in Appen erhielten wir ein LED Signalleuchten-Set.

Mit diesem Set können wir Einsatzstellen für Verkehrsteilnehmer besser sichtbar machen und als Zusatz zu unseren Blitzleuchten für eine noch bessere Absicherung unserer Einsatzkräfte im Straßenverkehr sorgen. Die LED Signalleuchten synchronisieren sich automatisch, sobald sie aus dem Kof-



Thomas Runge, Wehrführer FF Appen und Birgit Biesterfeld, Fa. P. Deskau Landwirtschaft & Jagd



Einweisung in die neuen Atemschutzgeräte

fer entnommen werden. Des Weiteren sind sie durch ihre 360° angeordneten LEDs aus sehr weiter Entfernung sichtbar.

Wir möchten uns aufs herzlichste bei den beiden Unternehmen für die Unterstützung bedanken.

Des Weiteren wurden im Mai unsere Atemschutzgeräte und Atemschutzmasken auf neue Lungenautomaten umgerüstet.

Die neuen Lungenautomaten wurden nötig, da für unsere bisherigen die Ersatzteilversorgung zukünftig nicht mehr gegeben ist.

Ein Lungenautomat regelt bei ei-

nem Atemschutzgerät die Luftzufuhr entsprechend der Atemfrequenz des Atemschutzgeräteträgers. Durch das Einatmen in der Maske öffnet sich das Ventil im Lungenautomaten und lässt somit die Atemluft eindringen. Er ist somit ein elementarer Bestandteil des Atemschutzgerätes, das für die Sicherheit des Trägers sorgt.

Parallel zu der Einweisung unserer Atemschutzgeräteträger in die neue Technik konnten wir auch gleichzeitig eine Einweisung in unseren neuen Rauchverschluss vornehmen.

Marco Vollmer

FF Appen, Pressesprecher

Frisches Fleisch aus der Region

P. Deskau Hofladen
Landwirtschaft & Jagd

Hauptstraße 59, 25482 Appen

Tel: 04101 / 555 8000

Mail: post@landwirtschaft-deskau.de

www.landwirtschaft-deskau.de

Öffnungszeiten:

Mo geschlossen

Di 9:00 - 12:00 + 15:00 - 18:00 Uhr

Mi 9:00 - 12:00 + 15:00 - 20:00 Uhr

Do 9:00 - 12:00 + 15:00 - 18:00 Uhr

Fr 9:00 - 12:00 + 15:00 - 18:00 Uhr

Sa 7:00 - 12:00



Nahaufnahme des neuen Lungenautomaten



Info vom Sparclub „Hol di ran“ Appen

Nun sind schon wieder 6 Monate im Jahr 2021 vorüber und keiner weiß, wo die Zeit geblieben ist. Wir hoffen, dass alle Appener/innen gesund durch die Corona Pandemie gekommen sind. Sicherlich hat diese Pandemie uns alle ein bisschen traurig gestimmt.

Wir sollten nun gemeinsam versuchen, nach vorne zu schauen, auf den schönen Sommer freuen und positiv denken.

Wir hatten ja geplant im Juli unser Grillfest und im September unsere Ausfahrt durchzuführen.

Unser Grillfest müssen wir verschieben, denn die Hygienevorschriften sind z.Zt. noch sehr umfangreich und von uns nicht einzuhalten.

Wir warten auf weitere Lockerungen und werden dann kurzfristig eine Entscheidung treffen.

Unsere Ausfahrt/Busfahrt am 06.09.2021, hier gibt es ein Pro-

blem; und zwar hat das Busunternehmen die Coronazeit nicht überstanden und wir müssen ein anderes Busunternehmen suchen.

Vielleicht wird es noch gut und wir können starten.

Unsere Hauskassiererin hat viel Spaß bei der monatlichen Sammeltour.

Falls Sie, liebe Appener Bürger*in, gerne unserm Sparclub beitreten möchten, dann rufen Sie einfach an. Tel. 26988 (David) in Appen.

Wir freuen uns über jedes neue Mitglied.

Wir wünschen allen Appener Bürger*innen Gesundheit, einen schönen, warmen Sommer und erholsamen Urlaub.

Ihr Vorstand.

**Hans-Peter David
und Lars Schlieve**

Der Seniorenbeirat Appen in Verbindung mit der VHS Pinneberg laden ein zu Themen-Treffen in Appen:

„Wir wollen dranbleiben“:

Interessengruppe Smartphone Android-System

Interessengruppe Tablet

Was kann mein Smartphone/Tablet?

Wie kann ich es optimal nutzen?

Welche Tipps und Tricks kenne ich noch nicht?

Kompetente freundliche Mitarbeiter der VHS beraten Sie individuell, beantworten Fragen und üben mit Ihnen.

Kostenbeitrag 10,00 €/Treffen

Weitere Info und Anmeldung ab sofort bei

Ingrid Wentorp · Tel. 0163/23 16 211

E-Mail: ingrid.wentorp@online.de

Bauunternehmung Kolasius

Inh. Sascha Kolasius
Maurer- und Betonbaumeister

**Gebäudesanierung · Neu-, An- oder Umbauten
Sämtliche Maurer- und Stahlbetonarbeiten**

Hauptstraße 59a
25482 Appen

Tel.: 04101-3985363
Mobil: 0163-6321000

www.bauunternehmung-kolasius.de · Email: info@bauunternehmung-kolasius.de

OIL!
frei & flott

- Station
Christian Haag



Shop · KFZ-Service

Waschhalle · Bistro

Hauptstr. 82 · Appen
Telefon 3 78 88 73

Neu bei uns: Brief- und Paketstation

Öffnungszeiten des Postservice:

Montag – Samstag **8:00 bis 18:00 Uhr**

Deutsche Post



DANA Pflegeheim Appen

Vertrauen Sie auf eine liebevolle
Pflege und Betreuung in einem sicheren
Zuhause in attraktiver Lage.



DANA Pflegeheim Appen
Schäferhofweg 10, Appen
Telefon: 0 41 01 – 80 80-0

www.dana-gmbh.de



EGGERSTEDT BESTATTUNGEN

Wir sind kompetent und engagiert für Sie da.
TAG & NACHT: 04101 222 01



25421 Pinneberg · Friedenstraße 44 · info@bi-e.de · www.bi-e.de

Arbeitskreis Polegate im Schnaakenmoor



Pause im Schnaakenmoor

Nach einer gefühlten Ewigkeit erwacht das aktive Vereinsleben des Arbeitskreis Polegate. Zu lange konnte man sich nicht persönlich treffen. Die erste Aktion der Mitglieder war eine Radtour, die natürlich entsprechend der Corona-Richtlinien stattfand. Eine Fahrradtour im Frühsommer ist seit Jahren Tradition im Verein und glücklicherweise musste sie auch dieses Jahr

nicht ausfallen. Mit eigenem Picknick im Gepäck startete die Tour am Bürgerhaus. Bei angenehmen aber windigem Wetter verlief die Route kreuz und quer durch den Klövensteen zum Schnaakenmoor. Die erneuerten Wege dort ließen eine bequeme Fahrt zu und eine der neuen Aussichtsplattformen war der ersehnte Pausenplatz. Endlich konnte man, zwar mit Abstand, mal wie-

der gemütlich zusammen klönen - fast wie früher - und ganz nebenbei die Natur am neu errichteten Biotop bewundern.

Von dort traten die Radler den Rückweg an: er führte über Wedel zurück in den Klövensteen und weiter über Etz nach Appen, wo man sich nach einem gemeinsamen und sehr gelungenen Nachmittag wie-

der trennte.

Alle hoffen nun, dass es keine Rückschläge bei der Corona-Infektionslage gibt, damit demnächst auch wieder ein Sommerfest veranstaltet werden kann.

Im vergangenen Jahr war ja eine Reise nach Polegate aus den bekannten Gründen nicht möglich. Ob sich in diesem September die letztjährige Einladung dorthin nachholen lässt, ist natürlich im Augenblick noch nicht zu übersehen. Der Verein hofft nun, dieses bis zur Jahreshauptversammlung im Juli abstimmen zu können.

Viele Mitglieder hielten per Email Kontakt zu den Freunden in Polegate und Umgebung; dennoch hat ein persönliches Wiedersehen eine viel intensivere Qualität. Aber leider bestimmt die Entwicklung der Pandemie auch in diesem Jahr das weitere Geschehen... .

AK

Neues vom TuS Appen



Der Sportbetrieb im TuS Appen hat wieder begonnen und nach nur wenigen Anlaufschwierigkeiten fast seinen „Alltag“ wiedergefunden, auch wenn natürlich noch nicht wieder alles klappt. Um den Sport in den jetzt vor uns liegenden Wochen auch weiterhin zu ermöglichen, bleiben unsere Sportanlagen, also Hallen und Sportplätze weiterhin geöffnet.

Für diese Möglichkeit möchten wir uns auch bei der Gemeinde für de-

ren Unterstützung bedanken.

So wird es auch möglich sein, die HSV-Fußballschule Mitte Juli stattfinden zu lassen. Darüber freuen wir uns, denn gerade unsere Jugendlichen hatten unter dieser Pandemie in besonderem Maße zu leiden.

Die Zahl der Vereins-Hygienekonzepte mussten laufend neu angepasst werden, weil jede dieser Verordnungen eine meist nicht nachvollziehbare und z. T. völlig widersinnige Änderung mit sich brachte.

Die vergangenen Monate haben auch unseren vielen ehrenamtlichen Helfern und unseren Mitgliedern viel abgefordert.

Alle im TuS Verantwortlichen, also Vorstand, Abteilungsleiter, Übungsleiter und vor allem unsere Geschäftsstelle haben in diesen Monaten alles getan, um allen Anforderungen der Landesregierung, der

Amtsverwaltung und den z. T. völlig voneinander abweichenden Hygieneregulationen der einzelnen Sportverbände gerecht zu werden. Aber eben allen gerecht zu werden, war einfach unmöglich, zumal es immer wieder Unverbesserliche gab, die scheinbar eine besondere Freude daran hatten, sich nicht an diese Regelungen zu halten.

Man muss es noch einmal deutlich sagen: Was die Politik von den Ehrenamtlichen im Sport erwartete, war einfach nicht zu leisten!

Wir danken unseren Mitgliedern für ihre Solidarität mit dem Verein und auch den Zuspruch, den wir immer wieder erhalten haben.

Noch ein Wort zu der geplanten Sanierung unseres Sportplatzes 1. Da gilt das Motto: „Gut Ding will Weile haben“. Die Ungeduld der Mitglieder unserer Fußballabtei-

lung, die von dieser Sanierung betroffen sind, wird natürlich von Tag zu Tag größer. Und auch der Vorstand kann manche Terminverschiebungen nicht nachvollziehen, aber die Infos der nun für diese Sanierung zuständigen Verwaltung ist mehr als zähflüssig, um nicht zu sagen, sie findet nicht statt!

Als neuer Termin für den Beginn der Sanierung ist nun Ende Juli (2021!! So hoffen wir!) ins „Auge“ gefasst worden. Schauen wir mal! Kommen Sie gesund durch den Herbst!

Wilfred Diekert

PS Unsere Mitgliederversammlung (für den 10. Juni vorgesehen) ist nun vorgesehen für **Donnerstag, den 16. September 2021 ab 18.30 Uhr im Bürgerhaus**



Seniorenbeirat: Keine Angst vor Notruf 112 - Die Notfalldose



Ingrid Wentorp mit ihrer Notfalldose

Heute möchte ich gerne aus eigener Erfahrung berichten.

Bevor ich mit meiner Geschichte beginne, möchte ich mich herzlich bei allen Rettungssanitätern bedanken, die mit hoher Kompetenz, bemerkenswerter Freundlichkeit, professioneller Ruhe und trotzdem rasend schnell jedem Hilferuf folgen.

Bereits vor Stunden hatte sich eine

Notfallsituation abgezeichnet, war jedoch nach meiner laienhaften Einschätzung nicht lebensbedrohlich. Angehörige und vor allem der Patient selber reagieren meistens zögerlich, den Notruf 112 zu rufen: „Es wird bald besser, wir warten noch!“ Doch dann spitzt sich die Situation zu und – erst viel zu spät? – wird die 112 gerufen.

In nur wenigen Minuten steht der

Krankenwagen vor der Tür. Drei junge Rettungssanitäter eilen ins Haus und beurteilen fachgerecht den Zustand des Patienten. Es beginnt die Befragung des Patienten und der Angehörigen, die verständlicherweise ziemlich aufgeregt sind und deshalb kaum alle Fragen aus dem Stehgreif beantworten können. Es geht hier um Vorerkrankungen, Medikamentenplan, Risiken wie Allergien oder die Einnahme von Blutverdünnern.

Am Innenrahmen unserer Eingangstür befindet sich ein kleiner Aufkleber mit dem Hinweis auf eine Notfalldose. Die Notfalldose soll grundsätzlich in der Kühltür aufbewahrt werden. So finden die Helfer die entsprechenden wichtigen Dokumente und Aufzeichnungen des Patienten sofort und in jedem Haushalt.

Nach einem kurzen Blick in die Notfalldose waren die Rettungsdienste informiert und konnten sich sofort und mit ungeteilter Aufmerksamkeit dem Patienten widmen

und dadurch wertvolle, eventuell lebensrettende Sekunden sparen. Lästige Schreibarbeiten konnten entfallen, da auch einige wichtige Dokumente (Medikamentenplan, Vorerkrankungen, Hinweis auf Allergien usw.) zur Vorlage im Krankenhaus, natürlich mit unserer Zustimmung, mitgenommen wurden. So kann auch im Zielkrankenhaus schneller mit der Behandlung begonnen werden.

Bei der Verabschiedung der rettenden Helfer ging ein Dank an uns: „Die Notfalldose ist eine tolle Sache und erleichtert unsere Arbeit sehr. Wäre schön, wenn jeder die grüne Dose in der Kühltür hätte.“ Mit leicht erhobenen Zeigefinger fügte er hinzu: „Zögern Sie nicht, die 112 zu wählen. Wir kommen sehr gerne!“

Die Notfalldose erhalten Sie u.a. gegen geringes Entgelt in der Holsten-Apotheke in Appen.

Ingrid Wentorp

Vorsitzende des Seniorenbeirats



BREHM Meisterbetrieb
mobil (0170) 34 333 11

- Heizungs und Brennwerttechnik
- Sanitärtechnik und Badsanierung
- Bauklempnerei
- Solartechnik / Alternative Energien
- Wartung, Planung und Beratung

Inh. Mathias Brehm · Hasenkamp 30 · 25482 Appen
☎ (04101) 51 21 98 · www.brehm-sanitär.de · brehm-sanitaer@gmx.de

P. Deskau
Gartenbau & Baumpflege

Tel. 04101 / 8048 971

www.gartenbau-deskau.de

- Gartenpflege
- Rollrasen
- Pflasterarbeiten
- Baumpflege
- Baumfällungen
- Zaunmontage
- Erd- & Baggerarbeiten



BESTATTUNGEN VORSORGE TRAUERKULTUR

**Bestattungsinstitut
Bade**

- Bestattungen aller Art auf allen Friedhöfen
- Eigene Trauerkapelle & Abschiedsräume für individuelle Trauerfeiern
- Trauerbegleitung

Flerrentwiete 32 (Am Marienhof)
22880 Wedel
Telefon: 04103 / 5160 (Tag & Nacht)

www.bade-bestattungen.de

Aktion der CDU im Bauerngarten am Bürgerhaus



Von links: Walter Krüger, Hans-Peter Lütje, Stephan Winkelmann

Sportlertreff chezA

Treffpunkt für Sportler und NICHT-Sportler!



- Wir bieten täglich kleine Snacks.
Spezielle Events mit Vorankündigung.
- Wir empfehlen uns für Feierlichkeiten aller Art, wie z.B. Geburtstage, Konfirmationen, etc.

Öffnungszeiten

Mo. Ruhetag (oder nach Vereinbarung)
Di. - Fr. 17.00 Uhr - open end
Sa. + So. je nach Spielbetrieb - ab spätestens
15.00 Uhr zur Bundesliga

Tel.: 04101 / 5 38 08 11 + 0160 / 94 86 51 20
Almtweg 23 · 25482 Appen
E-Mail.: alexvasel@gmx.de · Facebook: Sportlertreff chezA

Vor einigen Wochen hatte die Gemeinde Appen die Bürgerinnen und Bürger aufgerufen, die Patenschaft für eines der Beete im Bauerngarten zu übernehmen.

Die Resonanz war leider bisher nicht zufriedenstellend.

Der Bauerngarten hinter dem Bürgerhaus ist ein Kleinod in der Gemeinde und bedarf regelmäßiger Pflege.

Der CDU Gemeindeverband Appen hat sich nun entschlossen, auch ein Beet zu übernehmen und zu pflegen. Der Vorsitzende Hans-Peter Lütje hatte den Vorschlag im Vorstand des Gemeindeverbandes ge-

macht und hat sofort die Zustimmung erhalten.

Einige Vertreter des Verbandes trafen sich nun, um die Fläche aufzubereiten. Es wurden bestehende Pflanzen umgesetzt und neue Pflanzen zusätzlich eingesetzt, damit es im Sommer eine blühende Fläche wird.

Der Bauerngarten wird auch im Sommer für Hochzeiten genutzt. Das Bürgerhaus zusammen mit dem Bauerngarten ist die Visitenkarte Appens; dieses soll erhalten bleiben.

Hans-Peter Lütje

CDU Appen



Weinanbau in Appen?



Hier bei der Weinlese im Herbst 2020: Heinrich Pein, Kurt Pein, Henning Pein und Hans-Peter Lütje



Hier bei der Verkostung die 4 Winzer zusammen mit dessen Berater Rüdiger Knaack (links im Bild) und Hans-Peter Lütje

Vier Hobby-Winzer haben auf einer gepachteten sonnigen Fläche in der Appener Feldmark im Jahr 2018 Rebstöcke gepflanzt und hoffen auf gute Erträge.

Aufgrund der veränderten Klimabedingungen wird der Weinanbau in

Norddeutschland immer attraktiver. Die 4 Winzer bauen den Wein aber nur zum Privatvergnügen an; er wird nicht kommerziell vermarktet. Überwiegend wurde die Weinrebe „Solaris“ gepflanzt.

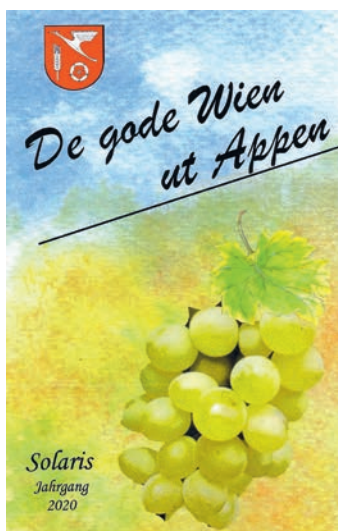
Die erste Ernte konnte im Jahr 2019 eingefahren werden; die Verkostung und das Abfüllen erfolgte im Frühsommer 2020.

Hier bei der Verkostung die 4 Winzer zusammen mit dessen Berater Rüdiger Knaack (links im Bild).

Im Jahr 2020 konnte schon eine deutlich größere Menge geerntet werden.

Für den Jahrgang 2020 werden wir die Flaschen auch entsprechend etikettieren und sind schon auf die Qualität des Weines gespannt.

Winzergemeinschaft
Hans-Peter Lütje



Werbeartikel für Vereine

- ◆ Jubiläumsbroschüren
- ◆ Zeitschriften
- ◆ Plakate
- ◆ Flyer
- ◆ Eintrittskarten
- ◆ Werbebanner
- ◆ Werbegeschenke
- ◆ ... und mehr

DRUCK-POWER ☎ 04103 1800537 www.druck-power.de

28 Bar & Kitchen

Wöchentlich wechselnder Mittagstisch von
Dienstag bis Freitag von 11:30 Uhr bis 14.30 Uhr.

Abends: Di. Mi. Do. 17 - 22 Uhr, Fr. 17 - 24 Uhr
Sa. 14.30 - 24 Uhr, So. 12 - 22 Uhr, **Mo. Ruhetag**

Saisonale Küche, große Auswahl an Burgern, Trendgerichte

Aktuelle Speisekarten finden sie unter:
www.28-barkitchen.de

Unser neuer Biegarten lädt zum Verweilen, Genießen und zum Verzehr von leckeren Speisen und Getränken im Herzen von Appen ein.

Tel.: 04101/5346020

Natürlich können Sie auch bei uns ihre Veranstaltungen planen und umsetzen. Gerne bieten wir Ihnen dabei eine professionelle und individuelle Beratung an.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr 28 Bar & Kitchen Team

Rieprich Bestattungen

Steven Campa

BESTATTUNG & VORSORGE.

TAG & NACHT 04103 / 16565

Bahnhofstraße 56 · Wedel
www.rieprich-bestattungen.de

Besuch des Bürgermeisters in der Kaserne

Die Pandemie schränkt uns in vielen Bereichen ein. Konnte Oberst Thomas Berger, Kommandeur der Unteroffizierschule der Luftwaffe, den Appener Bürgermeister in einer kurzen Corona-Atempause kurz nach seinem Amtsantritt im letzten Jahr noch besuchen, so verhinderte das Geschehen bisher einen offiziellen Gegenbesuch des Bürgermeisters Hans-Joachim Banaschak in der Kaserne des Garnisonsortes.

Kürzlich war es aber soweit, Oberst Berger konnte den Bürgermeister zu einem Gedankenaustausch empfangen.

Dabei wurden die aktuellen Themen in der Gemeinde und an der USLw besprochen. Der Umgang mit der Pandemie und den einhergehenden Maßnahmen waren ebenso Thema wie die Hilfe der Soldaten der USLw in den Impfzentren der Kreise Pinneberg und Segeberg sowie in Berlin.

Der nächste Termin für ein Treffen wurde bereits vereinbart, im Herbst wird sich der Bürgermeister in der Kaserne über



Oberst Thomas Berger und Hans-Joachim Banaschak



hier bei der Eintragung in das Gästebuch

die Weiterentwicklung der Unteroffizier- und Feldwebelausbildung informieren.

Oberst Thomas Berger, Jahrgang 1963, ist seit 15. Oktober 2020 Kommandeur der Unteroffizierschule der Luftwaffe. Er trat 1982 in die Bundeswehr ein und war an vielen Standorten der Bundeswehr im In- und Ausland stationiert. Seinen Generalstabslehrgang absolvierte er 2002/2003 an der Führungsakademie der Bundeswehr in Hamburg-Blankenese.

In seiner letzten Verwendung war er Referatsleiter im Kommando Luftwaffe. Neben verschiedenen Aufgaben im Bereich der Inneren Führung und der Personalentwicklung der Luftwaffe war er dabei auch Inspizient für Reservistenangelegenheiten. Von September 2019 bis März 2020 befand er sich im Auslandseinsatz „Counter DAESH“ im Irak. Oberst Berger ist leidenschaftlicher Taucher und hat die Tauchlehrerqualifikation.

Michael Schmidt

Oberstabsfeldwebel

Neues vom Etzer Bund e.V.



Aus dem Dornröschenschlaf erwacht. Die erste Vorstandssitzung nach langer Zeit hat endlich stattgefunden. Unter Einhaltung der Abstands-

regelung und einem Schnelltest haben alle für größtmögliche Sicherheit gesorgt. Es ist schön, nach so langer Zeit wieder etwas Vertrautes durchführen zu können. Themen gabs genug und geplaudert wurde viel. Al-

lerdings ist auch zu hören, dass es auch ein Leben neben dem Ehrenamt gibt und der Elan vielleicht erst wieder geweckt und die Motivation gefunden werden muss. Das gilt auch in Teilen für mich. Dennoch lassen wir uns weiterhin natürlich nicht unterkriegen und blicken optimistisch in die Zukunft.

Unser Festausschuss hat erste Weichen für eine Veranstaltung gestellt. Wir wollen für unsere Mitglieder eine Wiedersehensfeier in Verbindung mit einer kleinen Jubiläumsnachfeier ausrichten. Zusammen grillen, ein Glas Wein, Bier oder Cola trinken, einfach mal wie-

der miteinander klönen und es genießen.

Gleichwohl müssen wir die jeweils aktuelle Coronalage und die dann für unseren Kreis geltende Corona-Regelung im Blick behalten. Informationen werden wir rechtzeitig kommunizieren.

Ich wünsche allen einen schönen Sommer, falls es in den Urlaub geht gute Erholung und viel Spaß.

Wie immer sind weiter Infos auf unserer Homepage www.etzer-bund.de zu finden.

Dieter Winzer

Vorsitzender

Etzer Bund e.V.

Haselau 04122-85930	BEHRENS LANDMASCHINEN	Rellingen 04101-859020
www.behrens-lm.de		
Kompetenz in Garten- u. Kommunaltechnik		
Gr. Auswahl in Motor- u. Akku-Geräten • Robotmäher (Stihl) • versch. namhafter Fabrikate • eigene Werkstätten mit top geschulten Monteuren • gr. Ersatzteillager • Hol- u. Bringservice • Vorführ- u. Mietgeräte		
STIHL — JOHN DEERE		



Warum Solarrolläden von Sonne rundum

Schnelle und sorgfältige Montage.

Anzeige



Die mit Solarenergie gespeisten Rolladenmotoren verbrauchen ausschließlich Solarstrom

Installieren Sie einfach einen 100% energieunabhängigen Solar-Rollladen

- Kein zusätzlicher Stromanschluss erforderlich.
- Schnelle und sorgfältige Montage,
- Keine Renovierungsarbeiten im Wohnbereich notwendig.
- Die Solar Rollläden lassen sich problemlos an Ihrem Haus oder Ihrer Wohnung montieren

Verbrauch: 0 WATT!

- Das Öffnen und Schließen Ihrer iD3-Rollläden erfolgt über den integrierten Motor, der zu - 100% von kostenloser Sonnenenergie

angetrieben wird. Diese saubere Energie ist fester Bestandteil des nachhaltigen Entwicklungskonzeptes von Bubendorff.

In Norden wie im Süden einsetzbar

- Die neuen Bubendorff Solarrollläden von Sonne Rundum benötigen lediglich diffuses Tageslicht. Es funktioniert im Sommer, Winter, Tag und Nacht egal wo sie es einsetzen.

Besuchen Sie die moderne Ausstellung der Sonne Rundum GmbH in Schenefeld, Hauptstrasse 55. www.sonne-rundum.de, Tel. 040-83019990



Ohne zusätzliche Energiekosten zu einem angenehmen Raumklima

MEISTERBETRIEB

Sonne
RUNDUM

WINTERGÄRTEN • MARKISEN • TÜREN

ZUHAUSE WOHLFÜHLEN

Ihr Fachbetrieb in der Region für:
 WINTERGÄRTEN • TERRASSENDÄCHER
 HAUSTÜREN • MARKISEN • FALTTÜREN
 ROLLLÄDEN & VORDÄCHER

Beratung & Ausstellung
 Hauptstraße 55 • 22869 Schenefeld
 Tel. 040-83019 99 0

WWW.SONNE-RUNDUM.DE



Ich bin der grüne Stuhl!

Hallo, darf ich mich Ihnen kurz vorstellen – ich bin der „grüne Stuhl“.

Vielleicht haben Sie mich ja schon einmal gesehen oder gar auf mir Platz genommen?

Ich möchte Ihnen einmal kurz meine kleine Geschichte erzählen, denn die ist ganz interessant.

Vor langer Zeit kam ich in eine große Familie mit 2 Kindern und hatte dort ein abwechslungsreiches Leben, ich habe alles mitbekommen: viele Gespräche, auch mal Streit, mal wurde ich bekleckert, einmal sogar umgeworfen – aber das war zum Glück nicht oft passiert. Ich kenne also viele Facetten des echten Lebens und es hat mir gut gefallen. Das ging viele Jahre so, aber dann wurde ich verkauft. Plötzlich stand ich in einem Pausenraum einer kleinen Firma mit vielen jungen Leuten, die dort gearbeitet haben. Nun ja, auch die hatten interessante Gespräche. Aber an den Wochenenden konnte ich zusehen, wie der Staub auf mir landete – sooo langweilig!

Dann irgendwann wurde ich wieder versetzt: man klemmte mich einfach unter den Arm, trug mich über eine große Straße in ein kleines Geschäft mit Ohren, um dann in einem dunklen

Keller zu verschwinden. Aber schon am nächsten Tag wurde ich wieder hervorgeholt und ich wurde mit Schleifpapier behandelt – dann kam es noch besser – ich bekam eine wunderschöne grüne Farbe!

Kaum war diese getrocknet durfte ich endlich wieder ans Licht, das war so schön!

Dann wurde ich auch noch mit einem passenden Kissen verschönert.

Mein neuer Platz ist nun direkt vor diesem Geschäft. Ich stehe dort als Ihr stummer Diener und warte auf Sie.

Ja, nehmen Sie gerne auf mir Platz, wenn im Laden gerade zu viele Kunden sind. Ich freue mich darauf!

Ich fühle mich jetzt wieder gebraucht und wichtig, selbst an den Wochenenden stehe ich im Schaufenster und werde von außen bewundert

– das Leben ist wieder schön!

Wo ich denn nun genau stehe, wollen Sie jetzt gerne wissen?

Bei Hörgeräte Dornis in Wedel vor dem Geschäft in der Gruppenpraxis Rosengarten 5.

Herzlich willkommen!



HÖRGERÄTE DORNIS GmbH

Rosengarten 5 (Ärztehaus)
22880 **Wedel**
Tel.: 04103 - 12 21 19

Wedeler Landstraße 43 (Ärztehaus)
22559 Hamburg-**Rissen**
Tel.: 040 - 81 95 77 09

www.hoergeraete-dornis.de · info@hoergeraete-dornis.de

Wer bremst, gewinnt

So steigern regenerative Bremssysteme die Reichweite von Elektroautos



Mit regenerativen Bremssystemen lässt sich Bewegungsenergie elektrisch zurückgewinnen. Das erhöht die Reichweite von Elektrofahrzeugen und senkt den Verbrauch von Hybridfahrzeugen und damit die Kohlendioxidemissionen. Foto: djd/Bosch

(djd). Elektrofahrzeuge und Plug-in-Hybridmodelle können keineswegs nur per Ladekabel frische Energie tanken. Auch im laufenden Fahrbetrieb ist es möglich, die Batterie immer wieder nachzuladen und somit die Reichweite des Stromers signifikant zu steigern. Dank regenerativer Bremssysteme in elektrifizierten Fahrzeugen lässt sich bei jedem Bremsen wertvolle Energie zurückgewinnen – automatisch und ohne dass die Person am Steuer etwas dabei beachten müsste.

Nachhaltig mobil dank Rekuperation

Der Fachmann spricht beim regenerativen Bremsen von Rekuperation. Dabei schaltet der Elektromotor des Hybrid- oder Elektrofahrzeugs automatisch auf den Generatorbetrieb um, sobald die Bremse betätigt wird. Der Generator dreht sich ähnlich wie der Dynamo eines Fahrrads und erzeugt auf diese Weise elektrische Energie. Sie fließt in die Fahrzeugbatterie und steht beim nächsten Gasgeben direkt wieder zur Verfügung.

Regenerative Bremssysteme verbessern so die Effizienz von elektrifizierten Antrieben, insbesonde-



Bremsen mit regenerativen Bremssystemen zahlt sich auch bei Elektroautos aus. Dadurch lässt sich die Reichweite erhöhen. Foto: djd/Bosch

re beim ständigen Stop-and-go im Stadtverkehr mit häufigen Bremsvorgängen. Sie sind ein wichtiger Beitrag für eine nachhaltige Mobilität. „Mit unseren regenerativen Bremssystemen helfen wir, die Reichweite von Elektroautos zu steigern, den Verbrauch von Hybridfahrzeugen zu senken und gleichzeitig den Kohlendioxidausstoß zu reduzieren“, erläutert Dr. Steffen Berns, Vorsitzender des Bereichsvorstands von Bosch Chassis Systems Control. „Unsere leistungsfähigen Bremssysteme regeln den Übergang zwischen konventioneller und generatorischer Bremse so feinfühlig und stufenlos, dass der Fahrer davon nichts merkt.“

Geringerer Verschleiß und weniger Bremsstaub

Die Rekuperation bietet weitere Vorteile: Bei üblichen Bremsvorgängen reicht bereits der Generator aus, um das Fahrzeug zum Stehen zu bringen. Die konventionelle Bremse kommt somit seltener zum Einsatz und verschleißt weniger, so-

dass Autofahrer bares Geld bei der Wartung sparen. Gleichzeitig können nach Berechnungen von Bosch die Bremsstaubemissionen um bis zu 95 Prozent gesenkt werden. Regenerative Bremssysteme gibt es für Fahrzeuge mit unterschiedlichen elektrifizierten Antrieben. Dazu zählen reine Elektrofahrzeuge, die ausschließlich mit einem Elektromotor ausgestattet sind, sowie Hybridautos. Neben dem Verbrennungsmotor haben diese zusätzlich einen Elektromotor an Bord. Plug-in-Hybride lassen sich ebenfalls per Ladekabel über das Stromnetz aufladen. Ihre Fahrzeugbatterie ist entsprechend größer dimensioniert als bei konventionellen Hybridfahrzeugen. Sie können in der Regel mindestens 50 Kilometer rein elektrisch fahren. Auch sie profitieren im Fahrbetrieb von der Energierückgewinnung über die Batterie.

J. KALAND

Auto-Service für:

- Inspektion
- Auspuff
- Reifen
- Batterie
- TÜV-Vorbereitung
- AU-Untersuchung



Hasenkamp 25 · 25482 Appen
Mobil: 0172 / 782 75 16
Telefon: 04101 / 375 06 06



Autohaus
Manfred
SCHULTE
GmbH

Pinneberger Ch. 11
25436 Moorrege
Tel. 04122 85 92 0



Fiat Verkauf und Service
Wohnmobilservice
Opel-Service

www.autohausschulte.de



Peter Meyn GmbH

Rolf Tiedemann

Geschäftsführer

Pinneberger Chaussee 13
25436 Moorrege
Tel. 04122 - 87 22
Fax 04122 - 819 19
Info@meyn.go1a.de
meyn.go1a.de



Wir machen,
dass es fährt.





Sicherheit für spontane Reisepläne mit dem Pkw

Ein Werkstatt-Check sorgt für eine sorgenfreie Reise auf vier Rädern



Ein Rundum-Check des Fahrzeugs gibt Sicherheit für die nächste spontane Ferienreise. Foto: djd/Kfzgewerbe

(djd). Die Urlaubssaison naht. Trotz der Unsicherheiten durch Corona planen viele Deutsche eine Urlaubsreise. Das zeigt eine Umfrage der Stiftung für Zukunftsfragen. Trotz anhaltender Unsicherheiten zu Reise警告ungen, Test- und Impfpflichten möchte fast die Hälfte der Bundesbürger noch in diesem Jahr eine Reise antreten, jeder Fünfte sogar mehrmals. Zu erwarten steht, dass viele den Pkw nutzen. Im eigenen Kfz lassen sich Kontakte wie in Flugzeug oder Bahn vermeiden. Und man kann je nach Pandemielage kurzfristig entscheiden, ob die Reise eher nach Nordfriesland, nach Österreich oder gen Süden in Richtung Mittelmeer oder Atlantik geht.

Erst checken, dann losfahren

Doch einfach Koffer packen und spontan aufbrechen, davon rät Ulrich Köster vom Zentralverband Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe (ZDK) ab. „Wer keine Urlaubsunterbrechung durch eine Panne riskieren möchte, sucht vorher eine Kfz-Werkstatt auf und lässt einen Urlaubs-Check durchführen“, so seine Empfehlung. Die Meisterwerkstatt kontrolliert alle wichtigen Fahrzeugkomponenten und beseitigt Mängel. Lenkung, Bremsen, Stoßdämpfer und Achsen müssen für die Reise im voll beladenen Familien-Pkw – und möglicherweise auf schlechten Straßen - in Topzustand sein, wenn man sicher unterwegs sein will. Das Gleiche gilt für die Reifen. Weisen sie Schäden

auf oder liegt das Restprofil gerade noch so knapp bei drei Millimetern, sollten sie ausgetauscht werden. Ganz wichtig: Der Reifendruck muss der hohen Beladung angepasst werden. Angaben dazu finden sich im Tankdeckel, am Fahrereinstieg oder in der Bedienungsanleitung. Auch unterwegs beim Tankstopp sollte der Druck öfter mal nachkontrolliert werden. „Das gilt auch für Fahrzeuge mit Reifendruckkontrollsystemen (RD-KS)“, rät Ulrich Köster.

Rundum-Kontrolle gibt Sicherheit

Beleuchtung, Blinker, Frontscheibe und Wischerblätter sorgen für gutes Sehen und Gesehenwerden. Zum Pannensatz gehören Ersatzlampen für unterwegs. Dazu kontrolliert der Kfz-Mechatroniker die Flüssigkeitsstände und füllt, falls erforderlich, Motoröl, Bremsflüssigkeit, Kühlwasser und Scheibenreiniger auf. Falls das Öl schon älter ist, wird er einen Ölwechsel empfehlen. Öl und Scheibenklar im Kofferraum geben Sicherheit, dass man unterwegs schnell nachfüllen kann. Wichtig im Sommer ist zudem die Funktion der Klimaanlage. Die Wartung kann gleich mit beauftragt werden. Durch das Reinigen der Düsen und Lamellen sowie den Austausch des Innenraumfilters lassen sich unangenehme Gerüche im Fahrgastraum vermeiden. Das Kältemittel im Kühlkreislauf der Anlage sollte alle drei Jahre gewechselt werden. So bleibt der Kompressor länger fit.



AUTOHAUS MERT APPEN

Kfz-Meisterbetrieb - Inh. Veli Mert

Hasenkamp 24 · 25482 Appen

☎ 04101 25 000 · Mobil: 0173 9921913

📄 HU/AU • Inspektion
Motor Diagnose • Öl Service
Getriebespülung • Autoreifen
Scheibenprofi • Klimatechnik
Unfallinstandsetzung

📧 Meisterbetrieb
🌐 www.autohaus-mert.de
✉ info@autohaus-mert.de



WAS nun?



Wenn es zum **UNFALL** gekommen ist...

Kfz-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

Schönknecht Inh. Thomas Brand

- Kfz-Schadengutachten • Wertgutachten • Motorradrahmenvermessung
- Kfz-technische Beratung • Oldtimer Bewertung • Landmaschinen
- Wohnwagen/Wohnmobile • Maschinen- und Motorgutachten

Kreis Pinneberg, Beeksfelde 1a, 25482 Appen
Ulzburger Straße 145, 22850 Norderstedt

Tel. 04101-84 06 70 · 040-525 40 41
Fax 0 40-525 10 53








www.sv-schoenknecht.de

Saubere Luft hält den Fahrer frisch

Mindestens einmal jährlich den Innenraumfilter der Klimaanlage austauschen

(djd). Am Steuer ist in jeder Sekunde die volle Konzentration gefragt. Doch wohl jeder hat schon mal erlebt, dass auf langen Strecken mit der Zeit Müdigkeit einsetzt, erst recht an warmen Tagen und bei stickiger, verbrauchter Luft im Auto. Die Klimaanlage ist daher nicht nur ein Komfortextra, sondern trägt mit frischer, angenehm gekühlter Luft auch zu mehr Sicherheit im Straßenverkehr bei. Vorausgesetzt, die Technik selbst befindet sich in einem guten Zustand. Denn der Innenraumfilter der Klimatisierung

setzt sich mit der Zeit fest mit allem, was nicht ins Innere gelangen soll: beispielsweise Pollen, Staub und weitere belastende Bestandteile.

Schneller Austausch in der Werkstatt

Wenn die Speicherkapazität des Filters erschöpft ist, lässt auch seine Wirkung nach. „Empfehlenswert ist ein Wechsel des Innenraumfilters einmal im Jahr oder bei höherer Fahrleistung etwa alle 15.000 Kilometer“, empfiehlt die Bosch-Expertin Tanja Henninger-Süß. Wird der Austausch versäumt, können



Prima Klima im Auto: Ein intakter Innenraumfilter hält Pollen und andere Belastungen der Luft draußen. Foto: djd/Robert Bosch

Pollen und Staub ungehindert ins

Fahrzeug gelangen. Eine große Belastung ist das für Allergiker, die von der gereinigten Luft besonders profitieren. Für alle vom Heuschnupfen Geplagten gibt es spezielle Filtervarianten. Informationen dazu erhalten Autofahrer in örtlichen Werkstätten, zu finden unter www.boschcarservice.de. Die Kfz-Profis dort können den Filteraustausch mit wenigen Handgriffen vornehmen.

Saubere Verhältnisse hinterm Steuer

Ein zusätzlicher Vorteil eines frischen und intakten Innenraumfilters: Er beugt der Bildung eines Schmierfilms auf der Frontscheibe vor. So kommt es weniger zu den lästigen und mitunter gefährlichen Blendeffekten, insbesondere bei Nachtfahrten. Wenn die Scheiben auf der Innenseite häufig beschlagen, ist das ein klares Indiz dafür, dass der Filteraustausch überfällig ist. Für saubere Verhältnisse sorgt etwa der Filter+ von Bosch. Eine Anti-Allergie-Schicht bindet Allergene in einer Gitterstruktur und macht sie unschädlich. Ebenso werden Bakterien eliminiert, eine Aktivkohleschicht neutralisiert darüber hinaus schädliche und übel riechende Gase. Wichtig für das entspannte Fahren an warmen Tagen ist es außerdem, die Klimatisierung passend einzustellen. Mehr als fünf Grad Differenz zwischen innen und außen sollten es nicht sein, sonst droht schnell eine Schnupfennase.

ONLINE UNTERRICHT

Jetzt auch
VON ZUHAUSE LERNEN

CASHBACK

bis zu 200,- EURO

bei Vorlage dieses Flyers

Lust mit dabei zu sein?

Melde Dich jetzt zu Deinem Online Theorie Unterricht an und bereite Dich ganz einfach und bequem von zu Hause auf Deinen Führerschein vor.

GOOD
RIDE

0172/45 21 444 oder 0179/70 14 265
 04122 / 3920
 info@fahrschule-goodride.de

*Das Wertpapier gilt für eine Neuanmeldung der Klasse B und dem dazugehörigen Grundkurs. Nicht mit anderen Angeboten oder Aktionen kombinierbar. Die Wertpapiere sind nach dem jeweiligen Prospektus Prüfung ausgesetzt. Die Good Ride GmbH behält sich vor das Modell jederzeit zu bearbeiten.

Sie wollen sich trennen?

Auto-Wulff Team Moorrege

GmbH & Co. KG

Pinneberger Chaussee 9 · 25436 Moorrege
Telefon 04122/98790 · www.auto-wulff.de

Wir haben den richtigen Neuen!



Auf sicheren Wegen in den Urlaub

Darauf sollten Caravan-Fans bei Reifen für Wohnwagen und Wohnmobil achten



Für ein sicheres Reisen sollten Camper den Reifen ihres Wohnmobils genügend Aufmerksamkeit gönnen.

Foto: djd/Michelin

(djd). Die Freiheit auf vier Rädern genießen, mit Abstand die Natur erleben und den Urlaub flexibel gestalten: Wohnmobil und Wohnwagen sind in der heutigen Zeit beliebter denn je. Doch Caravan-Fans sind mit schwerem Gepäck unterwegs, vor allem die Reifen ihrer rollenden Ferienwohnung müssen Höchstleistungen vollbringen. Zu einem sicheren Reisen trägt es daher bei, der Bereifung genügend Aufmerksamkeit zu schenken - von der Auswahl geeigneter Modelle über den Fülldruck bis zum regelmäßigen Check in der Fachwerkstatt.

Geeignete Reifen erkennen

Die European Tyre and Rim Technical Organisation empfiehlt bei der Auswahl der Reifengröße, statt der üblichen C-Markierung eine CP-Kennzeichnung für Wohnmobilreifen zu verwenden. Camper können somit auf einen Blick erkennen, dass das jeweilige Modell auf den dauerhaften Einsatz bei erhöhtem Gewicht ausgelegt ist. Denn anders als bei Transportern treten beim Wohnmobil häufig hohe Punktlasten auf. Sind die

Gummis nicht dafür geeignet, kann dies den Verschleiß erhöhen oder die Fahreigenschaften beeinträchtigen. Reifenserien wie Michelin Agilis Camping verfügen in allen Dimensionen über die CP-Kennzeichnung und stehen somit für zuverlässige Sicherheit. Noch ein Tipp dazu: Gerade vor längeren Strecken empfiehlt sich eine Verriegelung zum Beispiel auf Wiegeplatten beim Händler vor Ort. So lässt sich eine starke Reifenabnutzung durch ungleiche Verteilung der Lasten verhindern.

Mit hohem Druck sicher ans Ziel

Die Fachwerkstatt kann gleichzeitig den Zustand der Reifen, insbesondere der Lauffläche und Flanken, sowie die Ventile kontrollieren. Werden Verschleißspuren rechtzeitig erkannt, lässt sich so manche Panne unterwegs vermeiden. Wichtig für die Lebensdauer der Gummis ist ebenfalls der korrekt eingestellte Reifenfülldruck. So wird bei CP-markierten Reifen auf der Hinterachse als Einzelbereifung ein Wert von 5,5 statt der üblichen 4,75 bar empfohlen. Für die Dimensionen

255/55 R18 CP (Lastindex 120) und 225/75 R16 CP (Lastindex 118) gilt 6 statt 5,25 bar. Unter www.michelin.de finden Camper weitere nützliche Tipps. Wichtig: Wird das Wohnmobil über einen längeren Zeitraum im Urlaub nicht

bewegt, sollte man einen zu niedrigen Reifenfülldruck vermeiden und vor jeder Weiterfahrt nachmessen. Um die Reifen vor UV-Strahlen zu schützen, ist ein schattiger Parkplatz ideal.

Bereifung richtig wechseln

Beim Reifenwechsel darf keinesfalls ein Modell mit anderem Durchmesser montiert werden. Empfehlenswert ist auch hier die Beratung in einem Fachbetrieb. Wichtig ist es, unter anderem die Angaben zur Tragfähigkeit und die Geschwindigkeitssymbole genau zu beachten und sich an die Angaben im Fahrzeugschein zu halten.



WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

kostenlos und unverbindlich ein Angebot anfordern

03944 - 36160
www.wm-aw.de



Topp & Mehlstäubler OHG
Kfz-Meisterbetrieb
☎ 0 41 01 / 2 66 87



- Kfz-Instandhaltung aller Fabrikate
- AU – TÜV • Klimaanlage-Wartung
- Abschleppdienst • Autoverwertung
- Verkauf von Gebrauchtfahrzeugen

Moorweg 7 • 25482 Appen

AUTO-ANLAUF GMBH
Volker Höhn
KFZ-Reparatur in Appen

Alle Fabrikate • Service von A bis Z • Klimawartung
Scheibenservice • Unfallinstandsetzung • Reifendienst
TÜV & AU täglich • **Kostenloser Urlaubscheck**

Hauptstraße 71 • 25482 Appen • Tel. 0 41 01 / 7 49 91
auto-anlauf@t-online.de

Chor Cantate beendet seinen ‚Winterschlaf‘



Dergem. Chor Cantate Appen/Moorrege hat fast das erste Halbjahr 2021 ohne gemeinsamen Gesang verbracht. Allerdings haben die Sänger*Innen die sonst übliche Probenzeit nicht untätig verthan. Wie schon berichtet hat der Chorleiter Übungsdateien hergestellt und verschickt. Damit konnten alle zu Hause üben und so bei guter Stimme bleiben.

Inzwischen sind Chorproben unter bestimmten Bedingungen wieder erlaubt und es ist schön, sich mal wieder zu sehen, Pläne für die nächsten Monate zu machen und

endlich wieder zusammen zu singen. Zur Zeit ist geplant, im September ein Konzert zu veranstalten. Im Bürgerhaus in Appen soll die bekannte Oper ‚Orpheus und Eurydike‘ von Christoph Willibald Gluck aufgeführt werden. Die Vorbereitungen für den Chor beginnen schon, Noten sind bereits vorhanden. Gesangssolisten und Instrumentalbegleitung gehören in diesem Werk unbedingt dazu und sind schon nachgefragt. Für diese Veranstaltung hat sich der Chor erfolgreich um eine Förderung durch den Kreis beworben und es wäre schade, wenn Corona diese Pläne durchkreuzt und damit das gesamte Projekt abgesagt werden müsste.

Zunächst aber hofft der Chor das Beste und startet die Proben mit den Chorsätzen zur Oper, die in zwei Fassungen 1762 in Wien und 1774 in Paris uraufgeführt wurde. Die



Orpheus und Eurydike beim Aufstieg aus der Unterwelt

Chöre sind einfühlsam und melodisch und sind wie auch die großartigen Arien vielen Menschen ‚im Ohr‘. Das Libretto der Oper folgt der griechischen Mythologie und erzählt den Kummer des Sängers Orpheus über den Verlust Eurydikes. Die Götter geben seiner Bitte nach, ihm die Gefährtin zurückzugeben. Sie verlangen aber, dass er sich nicht zu ihr umsieht, wenn

er sie in der Unterwelt abholt... Hiermit möchte der Cantate die Zuhörer im Bürgerhaus Appen begeistern. Die organisatorische Durchführung des Konzerts im September wird aber sicher nur sehr kurzfristig bekannt gemacht werden und hängt natürlich von der Entwicklung der Pandemie, bzw. der Infektionszahl ab.

AK



Franz Car Mobile
Ankauf · Verkauf · Finanzierung · Vermittlung

- Gebrauchtwagen aller Marken zu fairen Preisen
- Große Auswahl an Nutzfahrzeugen
- Besonderes: Leasing-Rückläufer aus Dänemark
- Frontscheiben Reparatur
- Reifen Service
- Ölwechsel
- Bremsen Prüfstand
- Winterscheck
- Unterbodenschutz
- TÜV jeden Mo + Do

Appener Straße 24
25482 Appen-Etz
E-Mail: info@franz-car.de
www.franz-car-mobile.de

Telefon: 04101/4091236
Telefax: 04101/4091238
Mobil: 0176/43438493

Geöffnet: Mo – Fr 9 – 18 Uhr · Sa 10 – 16 Uhr

WIR MACHEN DRUCK
DRUCK-POWER

So günstig wie noch nie....

- Flyer
- Faltblätter
- Broschüren
- Visitenkarten
- Aufkleber
- Postkarten
- Gastro-Artikel
- Plakate
- Briefpapier
- Werbetechnik
- Digitaldruck
- Bannerdruck bis 5 m Höhe

Grafik • Druck • Internet • Werbeartikel
Einfach mehr als Werbung
Als Full – Service Agentur mit Sitz in Hetlingen liefern wir Ihnen Lösungen von A – Z
Mit unserem Full Service betreuen wir Ihren Druck, von der Idee bis zum Versand
• individuell
• schnell
• professionell
Fragen Sie uns, bevor Sie zuviel bezahlen.....

Druck- und Werbetechnik
Günter Nichts • Blink 13 • 25491 Hetlingen

Tel.: 0 41 03 / 18 005 37 • Fax: 0 32 12 / 18 820 95
www.werbung-mit-plan.de • guenter.nichts@t-online.de



Bald ist es soweit

Das LANDHAUS HOLST wird aus dem Dornröschenschlaf erwachen



Fast 600 Tage waren die schönen roten Eingangstüren geschlossen, jetzt gehen sie bald wieder auf und das Haus wird wieder mit Leben gefüllt. Nina Lupp aus Hetlingen wird mit ihren „Habseligkeiten vom Deich“ dort in Zukunft zu finden sein.

Ihre kleine Werkstatt in Hetlingen platzte aus allen Nähten.

Das grosse neue Domizil bietet viel Platz zur Entfaltung. Nina Lupp's Leben sind die Kreidefarben von yellowchair®.

Viele Farben bieten nur den schnellen Farbkick, aber nicht jede Farbe und selbst nicht jede Kreidefarbe besitzt die hochwertigen baubiologischen Eigenschaften, die man sich in Innenräumen, an Möbeln und an Gebrauchsgegenständen wünscht. Komplette ohne Schadstoffe und Lösemittel erhalten Sie bei Nina Lupp ein modernes, mineralisches Farbprodukt, das Sie zudem durch Vielseitigkeit überzeugt. Es ist völlig ungefährlich

für Mensch und Tier.

Die gesamte Produktpalette von yellowchair® ist im Schwarzwald entwickelt und wird in Deutschland produziert und abgefüllt. yellowchair® Kreidefarben lassen sich sowohl an Wänden und Decken als auch am Möbelstück verarbeiten. Die vielseitige Anwendung schafft unvergleichliche Möglichkeiten der Gestaltung.

In verschiedenen Workshops wird bald in kleinen Gruppen, der Umgang mit der Farbe vermittelt. Schon viele Kunden haben ihre, in einigen Stunden gestalteten Unikate, mit Stolz wieder nach Hause getragen.

Nina Lupp freut sich auf die Arbeit in dem wunderschönen Ambiente und ist sich sicher, denen einen oder anderen mit dem Virus „Kreidefarbe“ anzustecken.

Zur Zeit renoviert sie die Räum-



lichkeiten und verleiht ihnen ein neues Gesicht und das wird noch ein bisschen dauern, aber gut Ding will Weile haben

„Es ist schon eine große Aufgabe und Walt Disney hat schon gesagt : Whatever you do - do it well „ sind ihre Worte.

Aber natürlich wird es auch - wie all die Jahre vorher - im Landhaus Holst weiterhin viel Schönes für zu-

hause zum Verschenken oder auch Behalten geben.

Es soll ein Ort werden, an den man gerne geht, ein bisschen die Seele baumeln lassen kann, neue Eindrücke gewinnt und kreativ sein darf, sich auch mal selbst beschenkt – eben ein Ort für eine kleine Auszeit – nicht einfach nur ein Laden!

„Ich freue mich sehr auf das, was da kommt und ihr hoffentlich auch“

PROJEKT DORFCAFÉ!

*Lich an - open
Lich ut - to*

Wir sind für Euch da!

<i>Mo - Do</i>	<i>Fr</i>	<i>Sa + So</i>
<i>6-11 Uhr</i>	<i>6-17 Uhr</i>	<i>7-17 Uhr</i>

- Kaffee-Liebhaber*
- Whisky-Genießer*
- Freunde & Nachbarn*
- Ausflügler*
- die kleine Auszeit*
- das Feierabend-Bier*

Wir freuen uns auf Euch!

Alte Viehwäage
Landrösterei | Café

www.alte-viehwaege.de | Dorfstr. 50a | Seestermühle

Zeigen sie Größe

Banner, Poster und Schilder zu Top Preisen

Rufen Sie an
04103/ 1 80 05 37

Kreidefarben - Workshops - Schönes für zuhause

- Farben
- Schablonen
- Dekorationen
- Gutscheine
- Auftragsarbeiten

Landhaus Holst

Nina Lupp · Hauptstraße 34 · 25489 Haseldorf · Tel.: 0173 / 6088425
www.landhaus-holst-nina-lupp.jimdosite.com

Neues aus der Gemeindebücherei



Büchereileiterin Christina Hold stellt die Neuerscheinungen vor.

Wolf Harlander
42 Grad



Deutschland freut sich über den neuen Jahrtausendsommer. Dauersonnenschein sorgt für volle Freibäder. Einzig Hydrologe Julius Denner und IT-Spezialistin Elsa Forsberg warnen davor, dass die Hitze sich kurzfristig verschärfen wird. Niemand nimmt sie ernst, bis die ersten Flüsse austrocknen, Waldbrände außer Kontrolle geraten und Atomkraftwerke vom Netz gehen müssen. In Berlin und Brüssel folgt Krisengipfel auf Krisengipfel. Überall in Europa machen sich Wasserflüchtlinge auf die Suche nach der wichtigsten Ressource der Welt. Während um sie herum die Zivilisation zusammenzubrechen droht, versuchen Julius und Elsa verzweifelt, die Katastrophe aufzuhalten – und geraten damit ins Fadenkreuz von Mächten, die ihre ganz eigenen Interessen verfolgen ...

Andreas Winkelmann
Der Fahrer



Der neue Thriller von Bestsellerautor Andreas Winkelmann: ein neuer Fall für Jens Kerner und Rebecca Oswald.

Die Gestalt sitzt zusammengesunken auf einer Bank im Hamburger Stadtpark und rührt sich nicht - sie ist tot. Ihr Gesicht scheint zu leuchten - fluoreszierend im Licht der Straßenlaternen. Jemand hat die Leiche mit Leuchtfarbe angemalt.

In Hamburg treibt ein Serienmörder sein Unwesen. Die Opfer: junge Frauen, die nachts unterwegs waren. Viele waren Kundinnen beim neuen Fahrdienst namens MyDriver. Aber da enden auch schon die Gemeinsamkeiten. Kommissar Jens Kerner und seine Kollegin Rebecca Oswald ermitteln fieberhaft - obwohl beide mit privaten Herausforderungen kämpfen. Jens wird mit seiner Vergangenheit konfrontiert, und

Rebecca versucht erfolglos, ihn in die Gegenwart - und zu sich - zu ziehen. Dann tauchen überall merkwürdige Hashtags auf. Erst auf den Privatautos der Opfer, dann an immer mehr Orten steht: #findemich - in Leuchtfarbe. Und es scheint, als wäre diese Aufforderung direkt an Jens Kerner gerichtet...

Charlotte Jacobi
Die Douglas Schwestern



Die Anfänge der Parfümerie Douglas - betörende Düfte und zwei starke Schwestern

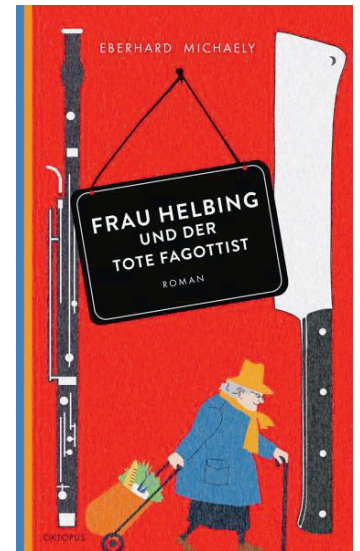
Wunderschöne Flakons und betörende Düfte! Schon als kleines Mädchen ist Maria Carstens fasziniert von den Parfüms der feinen Hamburger Damen. Und so versprechen sie und ihre Schwester Anna sich, eines Tages ihre eigene Parfümerie zu eröffnen. Doch während der Vater die beiden tatkräftig unterstützt, sabotiert die ängstliche Mutter das Vorhaben ihrer Töchter. Als sich ihr Traum schließlich erfüllt und sie 1910 am Neuen Wall mit der Parfümerie „Douglas“ eine Welt der Düfte erschaffen, fängt das Abenteuer erst an!

Sinnlich, mitreißend, inspirierend - Unsere Erfolgsautorin Charlotte Jacobi erzählt von der Entstehung des Parfümerie-Imperiums Douglas

Eberhard Michaely
Frau Helbing und der tote Fattogist

Ein allergischer Schock durch drei Wespenstiche? Frau Helbing ist

sich sicher, dass ihr freundlicher Nachbar, der namhafte Fagottist Henning von Pohl, einem Verbrecher zum Opfer gefallen ist.



Die pensionierte Fleischereifachverkäuferin mag zwar von klassischer Musik ebenso wenig verstehen wie von moderner Technik, aber mit Mordfällen kennt sie sich aus: Seit dem Tod ihres Mannes Hermann, mit dem sie vierzig Jahre lang eine Metzgerei im Hamburger Grindelviertel geführt hat, liest sie in ihrer Freizeit am liebsten Kriminalromane. Leider hält nicht nur ihre exzentrische Freundin Heide ihren Verdacht für ein Hirngespinnst, sondern auch die hochnäsige Kommissarin Schneider. Nur der Schneider Herr Aydin hat ein offenes Ohr für Frau Helbing und ermutigt sie, ihrem Instinkt zu folgen. Allerdings birgt so ein Kriminalfall im echten Leben auch einige Gefahren ... Frau Helbing wohnt im Hamburger Grindelviertel, in einer Straße, die Rutschbahn heißt. Vierzig Jahre lang hat sie in ihrer eigenen Metzgerei Grütz- und Fleischwurst über die Ladentheke gereicht, ihr Schlachtermessersset hält sie auch nach ihrer Pensionierung noch in Ehren. Wenn sie nicht gerade in einem Mordfall ermittelt, beginnt der Tag für Frau Helbing mit einer Tasse Filterkaffee und einer Scheibe Graubrot mit Quittengelee. Danach geht sie ihren Lieblingsbeschäftigungen nach: Krimis lesen, auf dem Isemarkt einkaufen, kochen und Staubsaugen. Jeden Sonntag besucht sie ihren Mann Hermann auf dem Ohlsdorfer Friedhof.



Schließlich waren sie 42 Jahre verheiratet. Da wäre es doch unhöflich, Hermann nicht über den Stand ihrer Ermittlungen auf dem Laufenden zu halten. Und unhöfliche Menschen kann Frau Helbing gar nicht leiden.

Mary Simses

Mein Glück in deinen Händen

Manchmal muss man die Vergangenheit endlich hinter sich lassen, um neues Glück zu finden ...



Sara und ihre Schwester Mariel waren nie ein Herz und eine Seele. Doch als sich Mariel Hals über Kopf in Saras Freund Carter verliebt – und er sich in sie – herrscht endgültig schlechte Stimmung. Dass nun ihre Schwester ihre große Liebe heiraten wird, trifft die sonst so erfolgreiche Frau schwer. Aus verletztem Stolz kommt ihr nur eine Idee: Den schönsten Tag der beiden etwas sabotieren und ganz nebenbei Carters Herz zurückerobern. Aber ein gebrochenes Herz ist kein guter Ratgeber, und manchmal ist es vielleicht gut, nicht zu bekommen, was man will, denn eventuell wartet schon etwas viel Besseres an der nächsten Ecke ...

Teresa Simon

Glückskinder

München 1945. Auf dem Schwarzmarkt in der Möhlstraße treffen sich alle, die nach Glück und ein wenig Leben suchen. Nylons, Kaffee, Schokolade und Schmuck wechseln hier die Besitzer. Auch Toni, die ihr Zuhause verloren hat und nun bei ihrer

Tante Vev wohnt, versucht, auf dem Schwarzmarkt das Nötigste für die Familie zu organisieren.

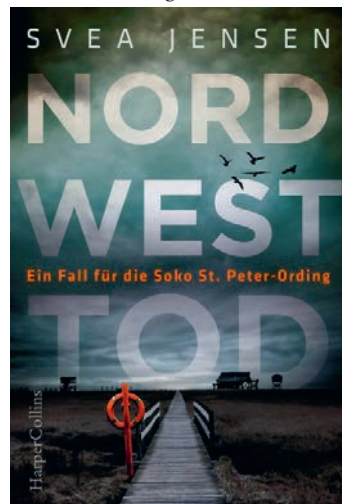


Als sie die Holländerin Griet kennenlernt, spürt Toni zunächst eine tiefe Abneigung. Sie ahnt nicht, dass Griet eine schwere Zeit hinter sich hat, über die sie nie wieder sprechen möchte. Sie könnten einander helfen. Doch das geht nur, wenn sie ehrlich zueinander sind und ihre Vorurteile überwinden ..

Svea Jensen

Nordwesttod / Soko St. Peter-Ording Bd.1

Mord an der idyllischen Nordseeküste? Der erste Fall für die Soko St. Peter-Ording



Aus der Landeshauptstadt Bayerns ins ferne Kiel: Kommissarin Anna Wagner braucht nach ihrer Scheidung einen Tapetenwechsel. Sie zieht in den Norden, um im Landeskriminalamt Schleswig-Holstein eine Stelle aufzubauen, die auf Vermisstenfälle spezialisiert ist. Gleich ihr erster

Gemeindebücherei Appen

Schulstr. 4, 25482 Appen
Tel.: 04101 209756
Leiterin Christina Hold

Öffnungszeiten:
Di 9:30 - 12:00 +
16:00 - 18:30 Uhr
Mi 9:30 - 12:00 Uhr
Do 9:30 - 12:00 +
16:00 - 18:30 Uhr
Mo. Fr. Sa. So. geschlossen

Die Bücherei ist zu den regulären Zeiten geöffnet, allerdings nur zum Abholen und Abgeben.

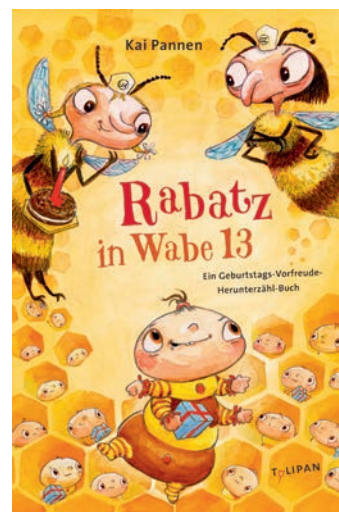
Unter der Telefonnummer: 04101/209756 und unter der E-Mail-Adresse: buecherei-appen@gmx.de können Bücher vorbestellt werden

Fall führt sie nach St. Peter-Ording an die Nordseeküste: Nina Brechtmann, eine junge Umwelaktivistin aus einer einflussreichen Hoteliersfamilie, wird vermisst.

Kai Pannen

Rabatz in Wabe 13 Ein Geburtstags-Vorfreude-Herunterzähl-Buch

Geburtstagsfieber im Bienenstock



Die kleine Bienenmade Maxi kann es kaum erwarten: Sie fiebert dem Tag entgegen, an dem sie endlich eine Biene werden wird. Dem Tag, der eigentlich ihr Geburtstag ist! Doch Geburtstage gibt es bei den Bienen nicht und Feiern schon mal gar nicht. Gehorsam und Pflichterfüllung sind die höchsten Tugenden im

Bienenvolk. In Wabe 13, in der Maxi und ihre 1566 Geschwistermaden wohnen, werden sie von Oberamme Zora auf ihr Leben als Arbeitsbiene vorbereitet. Doch Maxi interessiert sich weder für Wabenbau noch für Staatskunde. Sie hat ihren eigenen Kopf und bringt mit ihren Ideen die gesamte Wabe in Aufruhr und Oberamme Zora an den Rand eines Nervenzusammenbruchs.

Sibylle Rieckhoff

Illustrationen: Derek Roczen

Die Eichhörnchen-Piraten Wir knacken die Kokosnuss



Wie jedes Eichhörnchen träumt auch Jack von einem echten Kokosnuss-Paradies. Zusammen mit seinem Freund Francis, dem Biber, heuert er auf einem Schiff an, um nach den sagenhaft riesigen Nüssen zu suchen.

Dabei bekommen sie es nicht nur mit Piraten zu tun, sie müssen auch gegen einen gewaltigen Sturm ankämpfen – und stranden schließlich auf einer einsamen Insel. Sie müssen sich einiges einfallen lassen, um es noch vor Wintereinbruch zurück nach Hause zu schaffen. Natürlich nicht ohne eine Schatzkiste voller Kokosnüsse!

Jule Ambach, Katja Rau

Die drei !!!, Bücherhelden 2. Klasse, Diebe im Gemüsebeet

Kim, Franzi und Marie sind beste Freundinnen und Detektivinnen! Zusammen haben die drei !!!

schon viele knifflige Fälle gelöst.



Diebe im Schulgarten: Möhren, Kohl und Salat sind weg! Ein Fall für die drei !!!

Lesen lernen ist schwer? Nicht mit dieser spannenden Geschichte, die auch Leseanfänger ab Klassenstufe 2 leicht bewältigen können. Illustrationen und ein Leserätsel am Ende jedes Kapitels machen den Band abwechslungsreich, sorgen für Erfolgserlebnisse und erhöhen die Lesemotivation. So macht der Einstieg ins selbstständige Bücherlesen einfach Spaß.

Susanne Webe
Tanja Jacobs, Illustrationen

Das Einhorn ohne Horn vorn

Band 1



Das kleine Einhorn ist verzweifelt: Sein Horn will einfach nicht wachsen! Die Ziege bietet an, ihm eins auszuleihen. Das Nashorn beruhigt, dass seins auch sehr lange gebraucht hat. Das Pferd trös-

Stempel zu Top Preisen
Druck-power.de
Tel.: 04103 - 18 00 537

REZEPT - TIPP

Gegrillter Alaska Kabeljau auf ofengebackenem Wurzelgemüse



Schnell zubereitet: gegrillter Kabeljau und Wurzelgemüse aus dem Backofen.

Foto: djdl/www.youkon.com/AlaskaSeafood

Zutaten für 2 Personen:

- 400g verschiedenes Wurzelgemüse nach eigener Wahl (z. B. Möhren, Pastinaken, Petersilienwurzeln)
- 20 ml Olivenöl
- 15 g Ahornsirup, ersatzweise

- Honig oder Agaven-Dicksaft
- Salz
- 1/2 Zitrone, unbehandelt
- ein halber Bund Thymian
- 2 Filets vom Youkon Alaska Kabeljau à 125 g
- 20 ml Olivenöl
- schwarzer Pfeffer, frisch gemahlen
- 20 g frischer Meerrettich

Zubereitung:

1. Backofen auf 200 °C (175 °C Umluft) vorheizen und ein Blech mit Backpapier belegen. Gemüse schälen und halbieren oder längs vierteln, dann auf dem Blech verteilen. Mit 20 ml Olivenöl und Ahornsirup beträufeln, salzen und insgesamt 35 Minuten im Ofen backen.
2. Zitrone heiß waschen, abtrocknen und Schale fein reiben. Thymian von den Stielen zupfen und schneiden. Kabeljaufilets kalt abrausen, sorgfältig trocknen und Zi-

tronenschale, Thymian sowie Olivenöl vermengen, Fischfilets damit bestreichen und 15 Minuten ziehen lassen. Zum Servieren den Fisch in einer Grillpfanne 2-3 Minuten von beiden Seiten grillen, dann salzen sowie pfeffern.

3. Meerrettich schälen, fein schaben, zusammen mit dem Kabeljau auf dem Gemüse anrichten und servieren.

(Zubereitungszeit: 60 min)

Lösung des Rätsels

```

■■■D■■■I■■■P■■■T■■■E■■■A■■■W
A P P I A ■ D E ■ S C H I M A N S K I
L I L ■ D U C ■ H A A M ■ L O K S
D A N E B E N ■ N E I N S A G E N ■ P
S ■ M ■ S A K E ■ O N O ■ W I N D E
M A M A ■ ■ ■ ■ ■ H A I R
R A M A ■ ■ ■ ■ ■ E B O N
E ■ ■ ■ H ■ ■ ■ ■ ■ N E S ■
M I M E ■ ■ ■ ■ ■ N ■ ■ ■ A
U S E R ■ ■ ■ ■ ■ K A D E R
B R E T T ■ ■ ■ ■ ■ B ■ ■ ■ L E
N ■ ■ ■ O Z ■ ■ ■ ■ ■ O S L O ■
B A A L ■ ■ ■ ■ ■ T ■ ■ ■ G I
U M ■ ■ ■ F ■ ■ ■ ■ ■ K O S E N
O K ■ ■ ■ ■ ■ E T C ■ ■ ■ E
E W E R K ■ ■ ■ ■ ■ T ■ ■ ■ K G
A ■ ■ ■ D ■ ■ ■ ■ ■ E ■ ■ ■ E A
A R K U S ■ ■ ■ ■ ■ O R D A L
T U ■ ■ ■ U R ■ ■ ■ ■ ■ R T ■ ■ ■ H ■ ■ ■ N U S ■
A E R O ■ ■ ■ E ■ ■ ■ F U E H R U N G ■ ■ ■ B ■ ■ ■ M ■
S ■ ■ ■ I N K A ■ ■ ■ M A ■ ■ ■ I ■ ■ ■ E L B A ■
F R U E H E ■ ■ ■ A P I S ■ ■ ■ K U V E R T ■
E O S ■ ■ ■ N ■ ■ ■ E U R E ■ ■ ■ P I A ■ ■ ■ A T I U ■
M ■ ■ ■ E A R L ■ ■ ■ I L J A ■ ■ ■ K A N T O R ■
M A D ■ ■ ■ S I M O N ■ ■ ■ T A O ■ ■ ■ S E T A ■
E D E N ■ ■ ■ A N N ■ ■ ■ ■ ■
    
```

AUFSCHNITT

IMPRESSUM

Appen im Blick
Mitteilungsblatt
der Gemeinde Appen
Erscheinungsweise: 4 x Jährlich
Auflage: 3000 Exemplare
Verteilung an alle Haushalte in Appen und Auslage in der Umgebung, Bürgerbüro usw.
Herausgeber:
Günter Nichts
Werbeberatung
Blink 13 · 25491 Hetlingen
Tel.: 04103 / 1 80 05 37
Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Gemeinde Appen
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Mit Namen oder Buchstaben gekennzeichnete Artikel müssen nicht der Meinung der Redaktion entsprechen. Die Redaktion behält sich vor, Artikel zu kürzen. Ein Anspruch auf Veröffentlichung eingesandter Artikel besteht nicht. Für telef. aufgegebene Anzeigen wird keine Haftung übernommen. Von uns entworfenen Anzeigen oder Texte bleiben auch nach Veröffentlichung unser Eigentum, jede Verwendung, Ablichtung, Vervielfältigung oder Veröffentlichung in anderen Zeitungen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung.

Steuerwissen ist Geld! Wissen, wie man Steuern spart!

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrungen zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre **Einkommensteuererklärung** bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Unsere Beratungsstellenleiterin **Christine Hinrichs** ist gerne für Sie da!

Beratungsstellen:
Lehmweg 67 Rosengarten 10
25492 Heist 22880 Wedel
Tel. 04122-4030110 Tel. 04103-1877068
Fax 04122-4030111

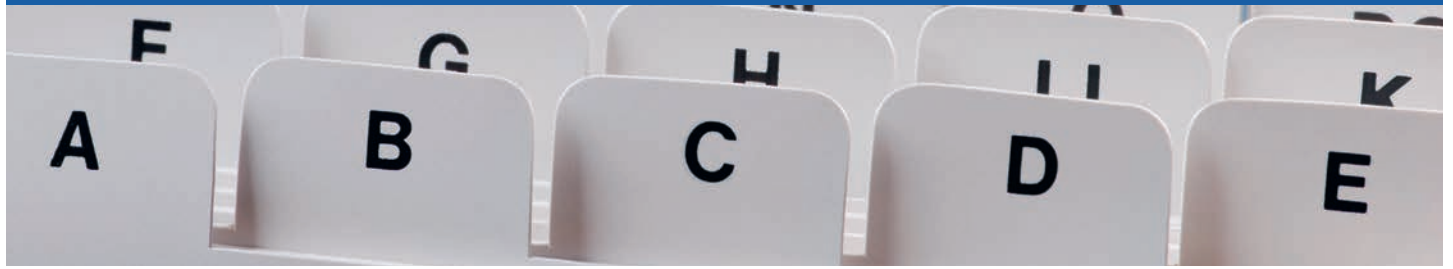
www.prontospizza-pinneberg.de

Jetzt mit unserer App und Webseite sparen!

Tel.: 04101 / 512 151 Mühlenstr. 97 a in Pinneberg



WICHTIGE ADRESSEN UND TELEFONNUMMERN



ÄRZTE

Dr. med. Evgenij Arngold
Eekhoff 5, Appen
Arzt, Allgemeinmediziner,
Hausarzt
Tel.: 04101 / 27940

Dr. Ralph Guderjahn
Ehkamp 1, Appen
Facharzt für Allgemeinmedizin
Tel.: 04101 / 555494

ZAHNÄRZTE

Pooria Komarsheleh
Eekhoff 3, Appen
Tel.: 04101-20 95 91

APOTHEKEN

Holsten - Apotheke
Hauptstr. 59, Appen
Tel.: 04101 / 27070

KRANKENHÄUSER

Regio-Klinikum Wedel
Wedel, Holmer Str. 155
Telefon 04103 / 962-0

Regio-Klinikum Elmshorn
Agnes-Karll-Allee 17
25337 Elmshorn
Telefon 04121 / 798-0

Regio-Klinikum Pinneberg
Fahltskamp 74
25421 Pinneberg
Telefon 04101/ 217-0

ÄRZTLICHER NOTDIENST S-H

01805 119292

AMTSVERWALTUNG

**Amt Geest und Marsch
Südholstein**
Amtsstraße 12, 25436 Moorrege
Tel.: 04122/854-0 (Zentrale)
Fax: 04122/854-140 (Zentrale)
info@amt-gums.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 08.00 - 12.00 Uhr
und Mo: 14.00 - 18.00 Uhr

Natürlich können Sie auch gerne
Termine außerhalb der Öffnungszei-
ten mit uns vereinbaren.

Ansprechpartner

Hans-Joachim Banaschak
Tel.: 04101-5424-23
Fax: 04101-5424-20
banaschak@amt-gums.de

Gesprächstermine mit dem Bürger-
meister bitte vorher im Bürgerbüro
vereinbaren.

Sonja Heitmann
Tel.: 04101/5424-22
Fax: 04101-5424-20
heitmann@amt-gums.de

Gemeindebüro Appen
Gärtnerstraße 8, 25482 Appen

Öffnungszeiten:
Montag: 15.00 – 18.00 Uhr
Dienstag, Donnerstag, Freitag:
8.30 – 11.30 Uhr

Termine außerhalb der Sprechzeiten
können vereinbart werden.

Kirchliche Einrichtungen in Appen

Ev.-luth. St. Johannes Kirchengemeinde Appen
Opn Bouhlen 47, 25482 Appen
Tel. Kirchenbüro: 04101 / 26894
Fax Kirchenbüro: 04101 / 204634
E-Mail Kirchenbüro: kirche-appen@versanet.de

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Moorrege-Heist
St. Michael Kirche Moorrege
Kirchenstraße 52, 25436 Moorrege
Tel.: 04122 81111
Fax: 04122 967750
kgm-moor-heist@versanet.de
www.kirche-moorrege-heist.de

Kirchengemeinde Neuapostolische Kirche
Friedrich-Ebert-Straße 44, 25421 Pinneberg
Tel.: 04101 / 72846

Ev.-Freikirchliche Gemeinde Pinneberg
Fahltskamp 79, 25421 Pinneberg
Tel.: 04101 / 207270

Homecooking Service Burkhard Stohrer

Der Profikoch für Ihre Veranstaltung

Garten-Partys • Menüs • Büffets • Candle-Light-Dinner •
Show-Kochen • Catering (bis 350 Pers.) •
Kochkurse • Lieferservice



Räumlichkeiten können vermittelt werden

Op de Hoof 6 · 25482 Appen · Tel.: 04101/200851 · Mobil:0173/1323976
www.stohrer-homecooking.de



*Professionalität zeigt sich nicht
erst im Trauerfall, sondern
bereits lange Zeit davor.*

 **Hinrich**
BESTATTUNGEN

Tel. 04122 - 25 77

www.hinrich-bestattungen.de

Reuterstraße 88a · 25436 Uetersen  Friedrichstraße 28 · 25436 Tornesch · (ehemals Blumenhaus Sonja)

Redaktions- und Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe ist der 10.09.2021

Immobilie verkaufen - mit oder ohne Makler?

Herr und Frau Meyer denken darüber nach, wie sie ihr Leben gestalten wollen, nachdem die Kinder aus dem Haus sind. Sie sind Eigentümer eines großzügigen Hauses, in guter Lage, aber etwas weiter von der nächsten größeren Stadt entfernt. Schnell fällt die Entscheidung, das Haus zu verkaufen und sich mit dem Erlös den ein oder anderen Traum zu erfüllen.

Herr Meyer sucht in den Immobilienportalen und ist erstaunt, wie teuer scheinbar vergleichbare Immobilien im Verhältnis zum Erwerb vor gut 10 Jahren angeboten werden. Seinen Berechnungen nach müsste das Haus jetzt ca. 350.000 Euro wert sein. Genau so stellt er es bei Ebay Kleinanzeigen ein ... und ist komplett damit überfordert, was für ein Tsunami auf ihn zurollt.

Nach zehn Kaufzusagen nach nur einer Woche schaltet er die Anzeige ab. Was tun?

Szenario 1 – ohne Makler

Familie Meyer verkauft an den ersten Interessenten, der eine Kaufzusage gemacht hat für 390.000 Euro. Nach Abschluss des Kaufvertrages stellt sich heraus, dass der Käufer keine verbindliche Finanzierungszusage

hat. Fazit: Nach einer quälenden Zeit der Unsicherheit wird der Kaufpreis drei Monate später als vereinbart doch gezahlt. Doch noch Glück gehabt ... und keine Maklerprovision gezahlt!

Szenario 2 – mit Makler

Familie Meyer ist ratlos. Wen sollen sie auswählen und nach welchen Kriterien? Eigentlich wollten sie keinen Makler beauftragen, er kostet ja auch Geld. Schließlich ruft Herr Meyer doch bei einem Makler an, der ihm empfohlen wurde.

Der Makler spricht die Kaufinteressenten an und legt offen, dass es zehn Kaufinteressenten gibt. Da wäre es nur gerecht, wenn das Haus gegen Gebot verkauft würde. Wer wäre denn bereit, mehr als den Angebotspreis zu bezahlen? Angebote folgen prompt. Am Ende wird die Immobilie für stolze 590.000 Euro verkauft. Selbstverständlich hat der Makler auch geprüft, dass eine verbindliche Finanzierungszusage vorliegt. Auch wenn Familie Meyer nun die Maklerprovision trägt, ist der erzielte Mehrwert erheblich.

Was bei Szenario 1 fast schief gegangen wäre, stellt die derzeitige Lage fast überall auf dem

Immobilienmarkt da. Dort wo das Angebot extrem knapp ist, werden enorme Preise bezahlt.

Eigentümer, die die tatsächliche Marktsituation als Laien auf diesem Gebiet nicht einschätzen können, legen den Kaufpreis „nach Gefühl“ fest und verkalculieren sich wie im Beispiel zu ihren Ungunsten, aber auch mit zu hohen Preisen, die wiederum zu langen Verkaufszeiten und damit fast immer zu erheblichen Einbußen beim schließlich erzielten Kaufpreis führen.

Im städtischen Raum und den Metropolregionen entgeht Eigentümern natürlich nicht, dass die Preise trotz Corona weiter steigen. Deshalb drängt sich vielen Eigentümern die Frage auf, wozu man denn überhaupt einen Makler braucht, wenn scheinbar das Einstellen in Immobilienportale reicht, um den höchstmöglichen Preis zu erzielen.

Nur das Einstellen in Portale oder die Erstellung eines Exposés ist aber eben nicht der Mehrwert eines guten Maklers.

Oft reicht schon ein Informationsgespräch mit einem „Qualitätsmakler“, dass Eigentümer zu der Erkenntnis kommen, dass es ohne Makler nicht oder nur sehr schwer gehen wird.

Allein das Besorgen der erforderlichen Unterlagen, die für eine Transparenz bei der Beurteilung einer Immobilie beim Kaufinteressenten und zwingend bei der Finanzierung einer Bank vorliegen müssen, stellt meist eine große Herausforderung dar. Begriffe wie Teilungserklärung, Baulastenverzeichnis oder Abgeschlossenheitsbescheinigung gehören nun mal nicht zum täglichen Vokabular.

Dazu kommt die Aufbereitung der Immobilie, die Diskretion und die vorausgegangene Beratung sowohl des Verkäufers als auch der Kaufinteressenten und natürlich das Begleiten des Verkaufsprozesses vorher und oft bis weit nach der Übergabe der Immobilie.

Auch die in Szenario 2 geschilderte Möglichkeit, eine Immobilie „gegen Gebot“ zu verkaufen, bedarf, um tatsächlich zum Erfolg zu führen, der Erfahrung, des seriösen Begleitens des Gebotsverfahrens und der Vermittlung durch einen Qualitätsmakler.

Wir, als List Immobilien, setzen dieses Gebotsverfahren übrigens immer häufiger und mit großem Erfolg ein.

Ingeborg List

IHR MAKLER DER METROPOLREGION
Seit 1992

LIST
INGEBORG LIST IMMOBILIEN

Hauptstraße 80
25462 Rellingen
Tel. 04101/5096-0
info@list-immobilien.de
www.list-immobilien.de